

ПРЕЗИДЕНТ СТВЕРДЖУЄ ПРИПИНЕННЯ СОВЕТСЬКИХ ПОГРОЗ У СПРАВІ БЕРЛІНУ

ВОДНОЧАС ІЗ ЦІМ ПЕРЕДБАЧАЄ МОЖЛИВІСТЬ
ВІДБУТТЯ „ЗУСТРІЧ НА ВЕРШИНАХ“, ЯКІЩО НА
ЦЕ ПОГОДЯТЬСЯ СОЮЗНИКИ ЗДА

Вашингтон. — Пресова конференція през. Айзенгавера, що відбулася в понеділок дня 28-го вересня ц. р., була присвячена майже усім справам, зв'язаним з відвідинами Хрущова у ЗДА і з вислідами конференції з Хрущовим, відбутої в Кемп Девіда. У своїх відповідях на запити журналістів през. Айзенгавер подав до відома, що Хрущов відмовився від своїх попередніх погроз у справі Берліну і внаслідок цього відпали перешкоди для відбуття есентуальної „зустрічі на вершинах“. Водночас із цим Президент підкреслює, що така зустріч не значаюча на „поступі“ з боку СРСР, мусить бути узгоджена із союзниками З'єднаних Держав. Що ж до переговорів у справі Берліну, що їх тепер можна буде відновити і продовжувати, то гарантувати їх есентуальний позитивний вислід не приходить, бо ніхто не може передбачити, чи цей вислід буде сприятливий для „усіх“ заінтересованих сторін. Щоб доповнити цю відповідь, Президент і з'ясувати становище ЗДА в справі Берліну після пресової конференції була проголошена Вілла Домом це одна заява в лійї ствердження, що кожне домовлене у справі Берліну мусить бути узгоджене і прийняте населенням Західного Берліну та західно-німецьким урядом. На думку Президента, треба буде зайняти якусь сприятливу розв'язку в справі Берліну, бо ситуація з ним є цілком несприятливою. В пізніше опублікованій заяві Білого Дому стверджується, що права союзників у Західному Берліні не можуть бути змінені одностороннім рішенням і що в ніякому випадку не може бути загрожена свобода його населення. Що ж до дальших вислідів розмов із Хрущовим, то през. Айзенгавер стверджує, що ці



През. Айзенгавер під час останньої пресової конференції

розмови причинилися вдатно до деякого розтоплення льда у відносинах між ЗДА і СРСР, але це тільки початок. На всякий випадок перешкоди і застереження, що існували досі в справі відбуття „зустрічі на вершинах“, усунені і тепер можна починати дальші розмови теж і в інших справах, як наприклад, в справі роззброєння. Якщо йде про самого Хрущова, то през. Айзенгавер вважає його динамічною і цікавою особистістю і не надто віддаленою від комуністичних доктрин мислючого. Наприкінці Президент стверджує, що головною причиною відкладення його (Айзенгаверович) відвідин у Союзному Союзі є перетягивання справами, що їх обидва воїни Айзенгавер і Хрущов, мали б полагати найближчим часом, як теж і погоною погодою, що починається тепер з приходом зими. При цьому Президент висловив признання американцям за їх стриманість і поведінку під час відвідин Хрущова.

Айзенгавер запросив до Білого Дому представників сталеварень і сталеварів

Вашингтон. — Президент Айзенгавер запросив до Білого Дому на середу 30-го вересня представників сталеварень і сталеварів у справі затягнутого страйку сталеварів, який, як це заявив Президент на пресовій конференції, починає турбувати його і весь американський нарід. Президент, погрожував, що уряд почне діяти, коли в найближчих днях не прийде до ліквідації цього страйку. Президент говорив про цю справу з повним невдоволенням, бо страйк тривав вже 76 днів, але не видно його кінця, що могло б відбуватися на тій, що американська система вільних переговорів є нецільовою, а тим часом ми тільки цим способом можемо розв'язувати свої спори між робітниками і прадавцями. Одночасно повідомив про Білого Дому, що на конференцію в середу запрошено голову Сталеварів Корпорації ЗДА Роджера М. Влада і голову Спілки Об'єднаних Сталеварів Америки — Дейвіда Дж. МакДоналда. Президент має з ними окремо конферувати після того, як в п'ятницю 25-го вересня відбудеться переговори без визначення дати найближчих нарад. Гадають, що Президент скористас з закону Тефта-Гартлі та проситиме генерального прокуратора про судову заборону страйку на 80 днів тому, що цей страйк вже загрожувє безпеці країни, бо численні оборонні підприємства вже відчувать нестачу сталі. — Президент заявив на пресовій конференції, що в четвер 1-го жовтня думає вихити на кілька днів на сухе повітря до південної Каліфорнії, щоб там в теплій погоді вилікувати перестуду якої дістав під час недавнього повороту з подорожі по Європі. З Білого Дому не подали місцевості, до якої мав би вихити Президент.

В АМЕРИЦІ

● Під час відвіду Хрущова з Вашингтону, подібно, як це було під час його приїзду до столиці, літак зробив на небі знак хреста, а побі нього дві грецькі букви „альфа“ і „омега“, про які пише апостол св. Іоанн в своїй „Апокаліпсисі“. „А“ є Альфа і „Омега“, Перший і Останній, Початок і Кінець.

● Ніхто Хрущов під час своєї подорожі по ЗДА возив із собою малий російсько-англійський словник, з якого вивчає такі слова, як „окей“, „олрайт“, „вері гуд“, „тенк ю“, „гуд бай“. Коли йому щось дуже подобалося то він казав „вері окей“.

● „Журнал оф Медісін“ повідомляє, що антибіотик dihydro-

streptomycin є шкідливий для здоров'я і тому його треба вилучити із аптек. Після шестирічних дослідів виявлено, що цей лік, якого лікарі рекомендують при перестуді і туберкульозі, є спричинює глухоту. „Журнал оф Медісін“ домагається припинити продукцію цього антибіотика, який уже спричинив пошкодження 32 пацієнтів.

● На міжнародній медичній конференції в справах артеросклерозу і коронарної недуги в Мехіко Сінті лікарі ствердили, що багаті люди частіше хворіють на ці недуги, як бідні. Але в ЗДА, де все населення може їсти досконалих, серцеві недуги проявляються однаково в бідніших і в багатіших верствах населення.

ХРУЩОВ НАРІКАЄ НА „ЗЛИХ ДУХІВ“ В АМЕРИЦІ

Москва. — Советський диктатор Нікіта Хрущов, інформуючи москвичів про свої відвідини в З'єднаних Державі Америки, не міг не згадати і про широко розголосжені демонстрації проти нього, гірко нарікаючи на „фашистських втікачів“, та на „американські гніви“, насуплені обличчя, називаючи їх „злыми силами“, „злыми духами“, проти яких треба боротись. Хрущов дельно говорив: „Слухаючи мої промови, деякі люди могли б думати, що Хрущов, описуючи ці пригрозні зустрічі, заслонив суртиною ворожі демонстрації. Ні, я не думаю, щоб вони були ворожими до нас. Так, такі факти були. Ви повинні знати, що таке само, як американські газетарі були моїми постійними подорожними супутниками під час поїздки по З'єднаних Держав, так і фашистські втікачі з різних країн ішли з міста до міста, вимагуючи деяким своїм нікчемним плакатами. Ми також зустріли гніви і насуплені американські обличчя. Там було дуже багато добрих людей, але не можна так забувати злих. Цей черв'як, як для порядку треба сказати, що він великий, що живе і може показати свою витальність у майбутньому. На-

ащо я це говорю? Чи тому, що я бажав прохолодити відносини між Советським Союзом і З'єднаними Державі? Ні. Я говорю про це тому, бо ви повинні знати правду і побачити не тільки той бік, що є нам приємний, але також і інший, задній бік, якого не можна скривати. В З'єднаних Державі є сили, які працюють проти нас і проти політешення міжнародного напруження, в користь продовжування холодної війни. Не зв'язати на них, означало б визнати слабкість в боротьбі проти тих сил, проти тих злих духів“.

Вилазивши на тих „злих духів“, Хрущов, мабуть, для контрасту, згадав або ануував одну прирису для нього зустрічі з українцем в Сян Франсіско. Він оповідав, мовляв, під час відвідин одної фабрики, там йому давали з'ясування по російськи без перекладача і коли він спостеріг в одного з робітників „де-який український акцент“, то він запитав його по-українськи, як він називається. Робітник відповів, що Марченко і годі Хрущов це спитав його, чи живуть його батьки, а коли почув потверджуючу відповідь, то просяв передати батькам поздоровлення і за це йому „Марченко“ подякував.

Американський сателіт зфотографував Землю з висоти 19,500 миль

Вашингтон. — Науковці-спеціалісти від космічних просторів виявили 28-го вересня, що американський сателіт „Експлорер VI“, випущений 7-го серпня, зробив телевізійні знімки Землі з висоти 19,500 миль, що було першою фотографією даної планети з міжмарової застави, зробленою з космічних просторів. Одночасно на пресовій конференції представники Аеронавтичної Адміністрації виявили, що пояс радіації понад Землю творить одну зону з різною густотою, що може бути перешкодою для летів в космічні простори. Ці перші фотографії є не дуже виразні, але вони дозволяють науковцям досліджувати хмари та їх виникання, а це має значення для передбачування погоди. Опубліковані фото, зроблені тоді, коли сателіт „Експлорер VI“ був над Мехіко і



Земля сфотографована з Експлорера VI з висоти 19,500 миль. — Стрілкою на фото позначені Гаваї.

коли фотографував з висоти 19,500 миль частину Північної Америки, яка була віддалена від камери 23,000 миль. З фото видно, що деякі місця на Землі були захищені на 100 відсотків, а інші тільки частинно або зовсім безхмарні.

Мек'Елрой хоче зрезигнувати в листопаді, його наступником має бути Гейтс

Вашингтон. — В політичних колах столиці пригадують, що секретар оборони Ніл Мек'Елрой говорив про свою зрезигнацію з кінцем ц. р. ще за лютим ц. р., але несподівана смерть його заступника Дональда А. Кворлса, який помер в травні і який мав зайняти його становище, спричинила те, що він залишив був думку зрезигнувати. Але Томас Гейтс, який був заступником секретаря флоту, погодився

В ДІТРОЙТІ УКРАЇНЬСЬКА ГРОМАДА ВІДМІТИЛА 65-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ УНСОЮЗУ

Дітройт, Міш. — В неділю 27-го вересня 1959 р. тут відбувся в приміщенні союзового Іародного Дому ювілейний концерт для пошанування 65-літнього ювілею найстаршої й найбільшої у всім світі української громадської установи, Українського Народного Союзу. У програму свята ввійшли: відкриття головою окружного союзового комітету та головним радним УНСОЮЗУ В. Лідником, продукції Дівоного Асамблею Вандуристок СУМА під кермою П. Поталенки, танки танцювального гуртка МУН з Вандурист, сольовіс Доні Демей при аккомпаніменті Ліді Сої, танки й дует союзового доросту 175-го Відділу УНСОЮЗУ в Дітройті, під мистецьким керівництвом Я. Драгиди та під опікою секретаря Відділу Сої. Крукі, між яким вирізнялися брати Олександр і Андрій Хмелі, виступ Квартету Вандуристів: Євгена Цюрн, Петра Кіфастого,

(Закінчення на стор. 4-й)

Хрущов інформує москвичів про свої відвідини в ЗДА

Москва. — В понеділок 28-го м. вполудне Нікіта Хрущов вернувся з своїх поїздки до Москви. Його ракетний літак Ту-114 переборів відаль 5,200 миль протягом 10-ох годин і 28 хвилин, летівши в пересічі по 500 миль на годину. Хрущов висів з літака очевидячки втомлений, але вдоволен. На летовищі привітав Хрущова весь комуністичний „еліт“ у провіді з Ворошиловим, Миколом і Козловим. Автобуси привезли на летовище коло 1,000 осіб. З летовища автокада із 100 авт поїхав на стадіон, де у принаності 15,000 осіб Хрущов вголосив промову-звідомлення про свою подорож до Америки. Американський шерже д'аффер Едуард Фріре (амбасадор Томпсон ще перебував в ЗДА) не добувавши „Х“. Хрущов дістав запрошення від советського уряду — сидіти на тому ж на його промову на конвенції Президії комітарті і його посадили між Кіріченком та Козловим. — Хрущов у своїй промові кількакратно прославляв президента Айзенгавера за його відвагу та мудрість, що продиктували Президенту запросити його, Хрущова, до Америки. Він постоєр переподілив фрази про небезпечку війни і про konieczність миру. Стердив, що він не вважає, що през. Айзенгавер дійсно щиро бажав закінчення холодної вій-

Атентат на прем'єра Цейлону не мав політичного підлону

Колombo. — Офіційне свідство в справі вбивства пейльонського прем'єра С. Бандаранайке стверджує, що цей терористичний акт не був наслідком політичного змови, тільки індивідуальної злоби й бажання виставити Бандаранайке був будиствський монах, який практикував, як лікар очей недуг, спосуючи перестарі методи лікування, опертого головно на зельях. Прем'єр Бандаранайке, хоч з професії адвокат, близько цікавився пейльонським шпигальництвом та взагалі зловровими проблемами, тим паче, що сам був кволого здоров'я. Будучи абсолютним Оксфордським університету в Англії, Бандаранайке, очевидно, був за модернізацією системи лікування і монахи, що були навів знахорами, ставились вороже до таких заду-мів прем'єра. Власті ведуть слідство, чи вбивка не став зрадям змови більшого гурту подібних, як він, фанатиків. Настрої в громадянстві стали такі ворожі будиствським монахам, що новий прем'єр Дагананайке звернувся з закликом до народу, щоб за вини одиної не карати загально. Цей стей остільки дивний, що на десять мільйонів населення Цейлону, три четверті — це будисти, а сам убитий прем'єр Бандаранайке, будишн християнином, вернувшись із студії в Англії до Цейлону та закріпившись у політичному житті, перейшов на будизм і ходив постійно в традиційному одязі автохтона будистів.

ЗАНІЧУЄТЬСЯ ПІДГОТОВА ОРИГІНАЛЬНОЇ МАЗЕПІНСЬКОЇ АНАДЕМІЇ В НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк. — Минулого четверга 23-го ц. м. відбулося тут чергове засідання окремого ювілейного комітету, який підготував святочну мазепінську академію в Нью Йорку, що відбудеться в неаілю 11-го жовтня ц. р., о год. 5-й по полудні в театральній залі Ганк-Каледжу при 695 Парк-Евню (ріг 69-ї вулиці). Окремі референти комітету зложили справоздання з підготовки академії, яка буде складатися з двох частин. У першу ввійде відкриття свята головою Об'єднаного Комітету І. Винником, промова знавця мазепінської доби, голови ЮКО-МА проф. В. Січинського, спеціально виготована для цьогогровного мазепінського ювілею М. Фоменком кантата, до слів Я. Славутича, яку виконає мішаний хор з Філадельфії під орудою Юрія Оранського, етюд „Мазепа“ Ф. Ліста, у виконанні Марти Шлемкевич та декламації в трьох мовах, а саме „Дума“ гетьмана Мазепи у виконанні арт. Я. Пінота-Гудакевича, уривок із В. Гюго „Мазепа“, який ви-

„КАНАДІСЬКА ТРИБУНА У.Н.С.“ З ЦІМ ЧИСЛОМ „СВОБОДИ“

Разом з цим числом „Свободи“ друкується 4-сторінковий акадковий кінцевомісячний „Трибуна Українського Народного Союзу“ із місячними рекордними та касовими звітами та відповідним матеріалом. Цьогомісяч-на „Трибуна УНС“ — канадська, з уваги на те, що з кінцем цього тижня буде офіційно відкрита в Торонті схвалена останньою Конвенцією УНСОЮЗУ та вирішена на останньому річному засіданні Головного Уряду УНС окрема Канадська Канцелярія УНС, що започатковує новий важливий період в розвитку Українського Народного Союзу на канадському терені.

АЛЬЖИРСЬКІ НАЦІОНАЛІСТИ ПРОПОНУЮТЬ ФРАНЦІЇ НЕГАЙНИЙ МИР

Туніс. — Закордонно-революційний тимчасовий уряд Альжиру, зложений виключно з членів націоналістичної організації Фронт національного визволення, оприлюднив в минулий поєдломок 28 ц. м. відповідь на заяву президента де Голля з 16 вересня ц. р. про признання альжирському народові права самовизначення. Мусульманські націоналісти ірймають до відома цю декларацію де Голля в пункті щодо самовизначення та заявляють, що мир „може бути негайний“. Однак вони водночас асуювають кілька застережень, які суперечать становищу де Голля. І так, вони передусім підкреслюють виключно лише власну компетенцію в „ролі єдиного Репрезентанта мусульманського населення Альжиру та виразника його волі, що яскраво оспорює де Голля. Далі, вони говорять у своїй поведілковій декларації виключно про самостійність Альжиру та поемізують з де Голем, який таку самостійність утотожнював з нуждою і анархією. Навпаки, мусульманський націоналістичний уряд стверджує, що тільки самостійність Альжиру вможливить створення півнично-африканської федерації, яка чергми може співпрацювати з зовнішнім світом — у чому треба Розуміти Францію. Далі, мусульмансько-револю-

Ірландія і Малаї підтримують в ООН заклик Далі Ламі в справі Тибету

Об'єднані Нації. — Ірландія поширила між усіми делегаціями в Об'єднаних Націях проект резолюції, з засудом комуністичного Китаю за злочин народоубивства та з закликом до нього, щоб він привернув в Тибеті громадянське ірелігійне вольство. Малайська Федерація, яка перша з азійських держав, підтримала цей почин Ірландії. Азійсько-африканський блок поділений в поглядах на доцільність зголюшування на терені Об'єднаних Націй скарги проти комуністичного Китаю за його зверхства в Тибеті. Вільний Китай стоїть на принциповому становищі, що Тибет є час-

Південно-азійський блок держав готов поспішити з допомогою Лаосові

Вашингтон. — У понеділок 28 ц. м. з нагоди перебування на нарадах Об'єднаних Націй в Нью Йорку кількох міністрів закордонних справ держав, ді були прийняті державний секретар Гертер, австралійський міністер за кордоном (СЕАТО), відбулася у Вашингтоні нарада тієї організації з спеціальною увагою до проблеми Лаосу. Рішено одностайно, що в разі загрози для цілості і безпеки Лаосу — держава СЕАТО готові поспішити Лаосові з поміччю, але покищо рішено залишити цю справу в руках Об'єднаних Націй, що їх спеціальна місія саме тепер перебуває в Лаосі. На цій важливій нараді були прийняті державний секретар Гертер, австралійський міністер за кордоном (СЕАТО), австралійський міністер Моріс Кув де Мурвал, як теж міністри з Пакистану і Сіаму. Англія, Нова Зеландія і Філіппіни були репрезентовані амбасадорами. Прийняти був також генеральний секретар СЕАТО Поте Сарасін.

У СВІТІ

● У зв'язку з летунською катастрофою у Франції, що сталася в минулий четвер, спричинивши смерть 48 осіб, пригадують, що найбільша катастрофа в історії летунства мала місце 18-го січня 1933-го року, коли американський транспортний літак „Глоубмастер“ упав недалеко Тахікани в Японії, при чому загинув 129 осіб. У цивільному летунстві найбільша катастрофа скоїлася 30-го січня 1956-го року, коли два цивільні транспортні літаки зупинились над Каньйоном в Арізоні, при чому загинув 128 осіб. Від 1921 року, не враховуючи воєнних років, сталося 60 великих летунських катастроф.

● У муніципальній республіці Ігані проголошено з. зв. Акт про фальшиві рапорти, за яким журналіст, що подає інформації, які дискредитують державу, може дістати 15 років в'язниці. Внаслідок гострих протестів місцевих і закордонних журналістів, ганський міністер освіти і інформації заявив, що

за виснаження фальшивих вісток закордонним журналістам відбирають право перебування в країні, а власних позбавляють прав зв'язу з урядом, але не саджають їх до в'язниці.

● В Індії цю року преса обурювалась, коли Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй відклала „Індійський“ уклад неадекватно про допущення до ОБ'єднаного Китаю. Коли це сталося, цю року, Індійська преса вперше зареєструвала цей факт без ніяких настильних випадів проти Америки, що спротивилася індійській пропозиції.

● У Сидней, в Австралії, президент Нюйоркської біржі Кейт Фунстон, заявив на прийнятті влаштованому в його честь, що Австралія колись „наздожене і переверне“ Америку у своєму розвитку, який майже ще не порушений праву, може дістати 15 років в'язниці. Внаслідок гострих протестів місцевих і закордонних журналістів, ганський міністер освіти і інформації заявив, що



КАНАДІЙСЬКА ТРИБУНА УН.СОЮЗУ

Рік V. Вересень 1959 Ч. 9 (53)

Д. Галич

КАНЦЕЛЯРІЯ УН.СОЮЗУ В КАНАДІ

Як уже відомо, з дня 1-го вересня цього року відкрито в місті Торонто, Канада канцелярію УН.Союзу. Знову офіційне відкриття цієї канцелярії відбувається в перших днях жовтня.

Яку ж ціль і які завдання має ця канцелярія. Очевидно, що в самих початках, важко було б ті цілі і завдання спредувати з цілою точністю. З часом саме життя покаже, як саме цілі цієї канцелярії будуть виконуватися. Все ж таки вже тепер можна сказати, що канцелярія вже самим фактом її створення та існування своєю зовнішньою формою виявляє утворення існуючої організації став. УН.Союзу. Во хоча це відомий факт, що всі фонди канадських членів з собою окремі та відділені від фондів тих членів, що є в ЗДА, і хоча від теперішньої пори УН.Союзу не забрасає ні одного соціального з тієї грошей, що їх віддають канадські члени, і хоча всі гроші, що приходять з членських вкладок чи з відсотків від інвестованого гроша канадських членів, залишаються завжди в Канаді та служать виключно канадським членам, такі виплати, як, наприклад: померлих допомоги, доплати на випадок невилікувальних хвороб або каліцтва, збороти в родини, організаційні та секретарські нагороди і т. д., то все ж таки серед поодиноких людей, та під покуту пересуду мовлять, УН.Союз це чужа, не канадська організація.

Між тим, словами, хоча все це правильно, але в дійсності члени УН.Союзу завжди були однією цілією, хоча всі вкладали канадськими членами гроші, залишаються завжди в Канаді, то все таки деякі члени УН.Союзу, чужою, не вважають. Тепер, з відкриттям канцелярії, це інстинктивно змінюється. Значить, це канцелярія, яка координує всю працю і діяльність канадських членів та їхніх Відділів, визнаючи, що окремі члени канадського бізнесу, УН.Союзу, головне своєю зовнішньою формою і репрезентацією, бо коли мова про ведення діловодства, що з'являється, наприклад, з виготовленням місячних звітів Відділів, чи річних для аскураційного департаменту в Оттаві, чи доставленням забезпечення грамот та висвідок і члени висвідок різних аплікацій, друку і т. п., то того роду праця буде, як і довіри віддає головною канцелярією УН.Союзу в Джерсі Сіті, Н. Дж.

Все ж таки всі канадські члени будуть тепер свідомі того факту, що вони мають своє власне, центральне, координуюче тіло, яке керуватиме і надаватиме головні напрямки не тільки для забезпечення бізнесу, але також і для тих загальних, громадсько-суспільних проблем, що зв'язані з УН.Союзом і його діяльністю та можуть бути специфічними на канадському терені.

Роман Слободян

НАДІЇ НА КАНАДУ

З відкриттям Канадської Канцелярії Українського Народного Союзу здійснюється багато давніх і зв'язується не менше нових надій, що їх поклали на Канаду українці в минулому та покладають сьогодні і на майбутнє. Дещо про ці надії пригадав мені достоянний наш канадський посол п. Микола Мандзюк, член канадської делегації на Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй, при нагоді своїх недавніх відвідин в головній канцелярії УН.Союзу в Джерсі Сіті. „Слободян, Слободян...“ говорив він — чи це не той сам Слободян, що десь в 1919-тих роках був у нас в Канаді та промовляючи у Вінніпегу називав нас „Брати мої?“

Посол Мандзюк має добру пам'ять. Недаром його послом обрано. Це справді так було, пригадує, що його покликав УН.Союз з відкриттям своєї Канадської Канцелярії, не від речі буде скарикетувати ці надії такими конкретними аргументами, як ними є — як кажуть — мова цифр. Маю на думці, очевидно, доповіді цифри, бо членські подати на іншому місці. Для плястичного перегляду подаю наперед таблицю:

МАЙНО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

(з днем 31-го серпня 1959)

	Загально	у ЗДА	в Канаді
Готівка	\$466,454.91	\$363,986.91	102,467.15
Гіпотечні	3,378,450.54	3,058,158.74	320,291.80
Вонди	17,848,795.03	16,308,063.13	1,540,731.90
Позики членам	347,128.11	289,781.56	57,346.55
Послості	305,746.72	305,746.72	
Разом	\$22,346,574.46	20,325,737.06	2,020,837.40

З цієї таблиці виходить, що майно членів УН.Союзу в Канаді виносить кругло 2,020,837.40 доларів, себто 9.04% загального майна УН.Союзу. Але це тільки, так би мовити, для характеристики, бо фактично майно канадських членів УН.Союзу виносить тощо стільки, скільки і майно всіх членів УНС, себто понад 22 мільйони доларів і кожний цент, що його вкладає канадський член УН.Союзу в своє забезпечення, має гарантію не тільки двох мільйонів, що їх складає канадський член, але в загальному майні УН.Союзу, себто в 22-ох мільйонах. Коли ж майно канадських членів УНС відноситься окремо, то це також з тією метою, бо УН.Союз усі

вклади канадських своїх членів в цілість інвестує в Канаді та в канадський економію, щоб також ці інвестиції служили канадським членам вкладом у розвиток і розбудову канадського національного господарства. Тим то Український Народний Союз у Канаді ретельно стежить за канадською організацією, з додатком, що вона ще має додаткові користі і додаткові гарантії в членах і фондах в З'єднаних Державках.

Для дальшого висвітлення поданої вище таблиці треба згадати, що з усіх 320,291.80 доларів майна канадських членів, інвестованих в гіпотечні

(Закінчення на стор. 4-й)

ПРИВІТ І ГРАТУЛЯЦІЇ УКРАЇНЦЯМ КАНАДИ З НАГОДИ ВІДКРИТТЯ КАНАДІЙСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

Ярослав Падох

КАНАДІЙСЬКА ЦІЛИНА

Ще добре не засохне друкарська фарба на сторінках вересневого числа, цим разом „Канадської Трибуни УН.Союзу“ на якій знайдуться і ці слова, як у столітній союзовій Канаді, в Торонто, відбувається потрійне свято: відкриття Канадської Канцелярії УН.Союзу, 20-літній ювілей найбільшого канадського Відділу УН.Союзу та відзначення 65-ліття самого Ватиканського Союзу. Ледве чи досі мала союзова громада Канади більше свято від цього. Ледве чи й мала важливішу подію в своєму довголітньому вже розвитку союзової організації та ідеї на канадському ґрунті.

Оце в саме 65-річчя УН.Союзу відкриваються великі можливості для поширення союзової організації на величезних просторах Канади. Остання Конвенція УН.Союзу заклала для цього солідні основи. Вона відступила для послів канадських Відділів, делегатів на Конвенції, два постійні репрезентативні місця головного радиого і головного контролера, незалежних від числа відданих на них голося. Ці два головні репрезентанти союзової Канади, яких при збільшенні числі членів

та більшої активності канадських Відділів, може бути куди більше, одержали від тієї ж Конвенції ще й окремі організаційні можливості доповнити свої репрезентативні функції практичними можливостями організаційної праці.

Утворений з першим вереснем цього роду канадський союзовий центр в Торонто, у виді канадської канцелярії УН.Союзу, дає можливість всебічної розбудови цієї організації на теренах, на яких вона вже здавна існує, а що більше на зовсім незаселених нею чинних землях Канади.

Во чи не слід назвати чинними це зовсім незаселені ідеєю й організацією УН.Союзу всі провінції Канади, крім одного Онтаріо, й частинно Квебеку, в яких або зовсім немає УН.Союзу, або тільки його скромні паростки, які досі не змогли розростатися? Ось тільки погляньте на одну з таблиць, надрукованих на іншому місці в цьому числі і побачите, що УН.Союз поширює на добре тільки в одній онтарійській провінції Канади. З чотирма й половиною тисяч членів та з 28 Відділами УН.Союзу тієї провінції не може рівнятися навіть приблизно й Квебек з неповною тисячею членів і з 8 Відділами, й Манітоба з неповними трьома сотнями членів та з трьома Відділами, й Альберта з неповними двома сотнями членів й також трьома Відділами.

Шойно в 1916 році постав перший канадський Відділ, а саме 49 Відділ в Торонто, із початковим числом 16 членів, то все ж і від того часу промінуло вже більше ніж 43 роки. Сьогодні УН.Союз в Канаді має кругло 50 Відділів із загальним числом понад 8,000 членів та близько 5,000,000 доларів забезпечення. Союзова організація в Канаді постійно зростає, але її ріст ніяк не відповідає можливостям, які дає канадська земля та українська громада, що живе на ній. Рівно п'ятдесят років члени рідно здобували досі, в останніх роках, союзову організацію в Канаді. Рівно п'ятдесят членів загальної приросту мала вона за час повних п'яти останніх років, після покриття всіх природних, а то й зайвих втрат членів.

В червневому числі „Трибуни УН.Союзу“ була згадка про велику промову канадського міністра Стара на ювілейному фестивалі в 65-ліття (Закінчення на стор. 5-й)

Тому, що кількість членства УН.Союзу в Канаді з кожним роком збільшується, і тому, що Канада дає ще великі можливості дальшого розвитку і росту УН.Союзу, якщо ці можливості будуть відповідно використані, 24-та Конвенція рішає:

РЕКОМЕНДУВАТИ Головному Екзекутивному Комітетові УН.Союзу, щоб він розглянув можливість створення в одному з міст Канади відповідного координаційного Осередку для організаційної праці УН.Союзу на канадському терені.

РЕЗОЛЮЦІЯ ГОЛОВНОГО УРЯДУ УНС

(внесена на річному засіданні в травні 1959 р.)

Головний Уряд Українського Народного Союзу, здійснюючи ухвалу своєї 24-ї конвенції щодо створення координаційного центру УН.Союзу в Канаді, однодушно рекомендує Головному Екзекутивному Комітетові:

1. Відкрити в можливо короткому часі Канадську Канцелярію УН.Союзу в Торонто;

2. Поставити на її чолі директора й ексективного секретаря;

3. Найменувати директором Канцелярії головного контролера й організатора УН.Союзу Інж. Володимира Коссара і осідком у Вінніпегу, а ексективним секретарем Канцелярії головного радиого Богдана Зорича в Торонто;

4. Встановити, в porozumінні з провідом Канадської Канцелярії-УН.Союзу, бюджет цієї канцелярії.

Богдан Зорич

Вол. Коссар

НА НОВОМУ ЕТАПІ

Відкриття Канадської Канцелярії Українського Народного Союзу становить дуже важливий новий, а сказав би, навіть переломний етап в розвитку не тільки Українського Народного Союзу, але й всієї української спільноти на північно-американському континенті. На що тому вже було, а тепер і напевно це буде багато міркувань і переконливих аргументів. На цьому місці я хочу обмежитися до одного: Українського Народного Союзу в Канаді.

Ми, канадські союзовці, не потребуємо давати ще додаткові докази нашого розуміння ідеї і цілей Українського Народного Союзу. Ми найкраще доказали це тим, що ми стали його членами та включилися у його працю. Але, розуміючи ці ідеї та працюючи для тих цілей, нам належить на найкращому розвитку цієї найбільшої сьогодні в світі української національної організації і ми до того розвитку хочемо максимально причаститися. Одним з головних передумов такого розвитку УН.Союзу в Канаді канадські союзовці не від учора вважали необхідність створення відповідного координаційного осередку союзової праці в їх країні, що і здійснюється з відкриттям Канадської Канцелярії УН.Союзу в Торонто.

Привітанням цієї справи дещо ближче. Крім наших загально-національних амбіцій, що їх однакові, як „американський“, так і „канадський“ українці може виявити працює в найширших рамках УН.Союзу, кожний з нас має ще й вужчі, крайові та родинні амбіції. Не диво, що одним з найбільших перешкод, що їх настралляли союзові діячі в своїй праці на канадському терені, були закиди, мовлять, УН.Союз це „чужа“, „американська“ організація. Вияснення, що УН.Союз з однаковим, як американським, так і канадським організацією, що канадські члени мають точно такий сам голос в з'являх членів в ЗДА, не завжди допомагали і дебати завжди кінчалися на тому, що не може бути канадської організації без відповідного її координаційного осередку в самій Канаді.

Це й було причиною, що канадські делегати на кількох конвенціях УН.Союзу ставили справу канадської канцелярії УНС як „conditio sine qua non“ для дальшого розвитку союзової організації на канадському терені.

Остаточно, на минулий, 24-ї конвенції УН.Союзу в Клівленді в 1958-му році справа канадської канцелярії перемогла. Це далеко не одиниці доказ, що в УН.Союзі перемогла добра справа, навіть видивитися меншості, якщо підтримувати переконливими аргументами. Згадаймо, що перемога канадських членів в скасуванні англомовних сторінок в дитячому журналі „Веселка“ говорить також стовпою мовою.

Тепер, із здійсненням того, що вважалось одним з головних передумов дальшого, ще

більшого розвитку УН.Союзу в Канаді, ми вступаємо в справді новий період, в новий етап нашої праці. Минулі підкреслили, що ми цілком свідомі того, що сама канадська канцелярія це далеко не розв'язує всіх проблем і не усуває всіх труднощів в союзовій праці на нашому терені. Ця розв'язка буде залежати в першу чергу від того, чи і до якої міри ми зможемо і потратимо цю нову передумову нашого розвитку використати для тих цілей, для яких вона була створена. І тому для нас, канадських союзовців, відкриття цієї Канадської Канцелярії УН.Союзу з не тільки привітанням, але й зобов'язанням використати його для нашого розвитку, нових і ще більших успіхів, що їх можна досягти тільки невтомною, наполегливою працею. До неї це більше зобов'язує нас відкриття Канадської Канцелярії УН.Союзу і від неї, від цієї праці та зусиль, буде залежати в першу чергу розвиток УН.Союзу в Канаді в його новому етапі.

Михайло Стар, міністер праці Канади

УН.СОЮЗ МАЄ ТЕМПЕ МІСЦЕ В СЕРЦЯХ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ...

(3 промови на 65-літньому ювілеї УНС в Карнегі Гол в Нью-Йорку 21-го червня 1959 р.)

Шістдесят'ять літ — це поважний вік, з чим похвалитися, я щиро бажаю, щоб Український Народний Союз ще довгі роки стояв у перших рядах тих інституцій, що працюють на користь української громади вільного світу, бережуть його культурні надбання і пам'ятають теж за тих, що залишилися за морем. Бажаю, щоб українці в З'єднаних Державках Америки це тісніше скріпили дружбу зі своїми братами у сусідній приязній Канаді і цим самим причинилися також до скріплення дружби обидвох наших країн.

Український Народний Союз не тільки має шість тисяч членів в Канаді, але має теж і тепле місце в серцях нас усіх. З'являючись Українського Народного Союзу з канадськими українцями не починається від 1916-го року, заснування першого канадського Відділу Союзу в Торонто, але вони майже такі ж старі, як і сам Союз...

Не маю я змоги переказувати, чи батьки Михайла Лучковича, першого українського посла до федерального парламенту, які приїхали до Канади з Шамоні, зі стейту Пенсильнії, були між тими першими лемками, що в році 1894 заснували Вратський Союз, але знаю, що посол Лучкович, який так гідно заступав українців у федеральному парламенті на протязі десяти років, був уродженцем Шамоні.

Та — це тісніший і безпосередній зв'язок з Союзом, який ми з вдячністю згадуємо, був приїзд до Канади шістдесят'ять років тому, о Нестора Дмитрова, одного з

найбільш членів Союзу, першого українського священика, який відвідав українських поселенців на канадській землі, тих селян-піонерів, пам'ять яких тепер Канада шанує, як будівничих держави. Пан-отець Дмитрів об'їхав не тільки міста і містечка, але ізлив десятки миль лісами і степами, де тільки українці поселилися, ніс ім Слово Боже, потіху і порад. Враження свої описав він у „Свободі“, якої співредактором він був. Описував посвячення першого українського хреста, що його освятили в Манітобі поставили на пам'ятку свободи. Описував перше Богослуження, яке він відправив у дерев'яній хатині в оселі Теребовля в Манітобі і як люди плакали зі

(Закінчення на стор. 6-й)

Вони також підкресливали, що живемо ми не в Америці, а в Канаді, а це окрема держава, і тому союзовці, які живуть в Канаді, повинні мати свій осередок. Говорили також, що без координаційного осередку в Канаді не зможемо поширити членство і творити нові Відділи.

В 1940-х р.х „піонерів“ УН.Союзу було вже кільканадцять Відділів в Онтаріо. Найбільш активним Відділом покривав себе Відділ ч. 341 у Вінніпегу, який став сусідом Відділу УН.Союзу в Дітроїті в Америці, через ріку від Вінніпегу. Сусідство причинилося багато до закладення першого активного Відділу в Канаді, який став потім осередком для дальшого розвитку УНС в союзовій канадській державі.

В рідній Вінніпегу в Вінніпегу була перша експедиція до Північного Онтаріо з метою закласти там Відділ УН.Союзу. Для членів Відділу п. Богдан Зорич і Микола Мандзюк та їх соратники з Дітроїту п. Володимир Шинкаренко, головний радий і мандзюк, в дорогу. Ці три „ідейних“ союзовців виїхали вранці вранці в дорогу до Клівленда-Лейк в районі копальні золота і там 30 листопада 1939 року заклали третій Відділ в Канаді.

Другий з ряду Відділів був закладений в Торонто 31 липня 1939 року. Цей Відділ, що мав число 432, став з часом одним із найбільших Відділів у цій системі УН.Союзу і наразі тепер понад 1,800 членів.

Що УНО Канади було „чужою“ УН.Союзу в Канаді вказують списки Відділів, зорганізованих в роках 1939-1940. В тих двох роках організовано в Канаді 16 нових Відділів, з чого два в провінції Квебек, а решта в Онтаріо. Всі вони, за винятком одного, були закладені в місцевостях, де вже діяли філії УНО.

В тому часі УН.Союз заангажував на пост канадського організатора УН.Союзу п. Володимира Грішка. Його праця не була легкою, бо треба було поборовати багато початкових труднощів не лише між членами УНО, але й серед ширшого громадянства. Це було щось нове, незнане і непевне, бо йшло тут про гроші, які, казалися, „могли пропасти“...

Кожний новий організації доводиться спочатку боротися з труднощами. Так було і з УН.Союзом. Все ж таки до новозакладених Відділів почали вписуватися вже в тому часі люди, які не належали до УНО. Вони належали до інших українських організацій світового чи церковного характеру. Членство УН.Союзу ставало мозаїкою українського народу, зложеного з різних політичних напрямків, культурних, освітніх установ, різних організацій, станів, різної освіти і зайняття.

Закладаючи Канада довго ще ждала на свій перший Відділ УН.Союзу. Такий Відділ був заснований у Вінніпегу, в провінції Манітобі, в році 1945, а

(Закінчення на стор. 6-й)

ПОСТАНОВИ КОНВЕНЦІЇ І ГОЛОВНОГО УРЯДУ УН.СОЮЗУ У СПРАВІ КАНАДІЙСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

РЕЗОЛЮЦІЯ 24-ОЇ КОНВЕНЦІЇ УН.СОЮЗУ
(що відбулася в травні 1958 р. в Клівленді)

Рекомендувати Головному Екзекутивному Комітетові УН.Союзу, щоб він розглянув можливість створення в одному з міст Канади відповідного координаційного Осередку для організаційної праці УН.Союзу на канадському терені.

РЕЗОЛЮЦІЯ ГОЛОВНОГО УРЯДУ УНС
(внесена на річному засіданні в травні 1959 р.)

Головний Уряд Українського Народного Союзу, здійснюючи ухвалу своєї 24-ї конвенції щодо створення координаційного центру УН.Союзу в Канаді, однодушно рекомендує Головному Екзекутивному Комітетові:

1. Відкрити в можливо короткому часі Канадську Канцелярію УН.Союзу в Торонто;
2. Поставити на її чолі директора й ексективного секретаря;
3. Найменувати директором Канцелярії головного контролера й організатора УН.Союзу Інж. Володимира Коссара і осідком у Вінніпегу, а ексективним секретарем Канцелярії головного радиого Богдана Зорича в Торонто;
4. Встановити, в porozumінні з провідом Канадської Канцелярії-УН.Союзу, бюджет цієї канцелярії.



Богдан Зорич



Інж. Володимир Коссар

НА НОВОМУ ЕТАПІ

Відкриття Канадської Канцелярії Українського Народного Союзу становить дуже важливий новий, а сказав би, навіть переломний етап в розвитку не тільки Українського Народного Союзу, але й всієї української спільноти на північно-американському континенті. На що тому вже було, а тепер і напевно це буде багато міркувань і переконливих аргументів. На цьому місці я хочу обмежитися до одного: Українського Народного Союзу в Канаді.

Ми, канадські союзовці, не потребуємо давати ще додаткові докази нашого розуміння ідеї і цілей Українського Народного Союзу. Ми найкраще доказали це тим, що ми стали його членами та включилися у його працю. Але, розуміючи ці ідеї та працюючи для тих цілей, нам належить на найкращому розвитку цієї найбільшої сьогодні в світі української національної організації і ми до того розвитку хочемо максимально причаститися. Одним з головних передумов такого розвитку УН.Союзу в Канаді канадські союзовці не від учора вважали необхідність створення відповідного координаційного осередку союзової праці в їх країні, що і здійснюється з відкриттям Канадської Канцелярії УН.Союзу в Торонто.

Привітанням цієї справи дещо ближче. Крім наших загально-національних амбіцій, що їх однакові, як „американський“, так і „канадський“ українці може виявити працює в найширших рамках УН.Союзу, кожний з нас має ще й вужчі, крайові та родинні амбіції. Не диво, що одним з найбільших перешкод, що їх настралляли союзові діячі в своїй праці на канадському терені, були закиди, мовлять, УН.Союз це „чужа“, „американська“ організація. Вияснення, що УН.Союз з однаковим, як американським, так і канадським організацією, що канадські члени мають точно такий сам голос в з'являх членів в ЗДА, не завжди допомагали і дебати завжди кінчалися на тому, що не може бути канадської організації без відповідного її координаційного осередку в самій Канаді.

Це й було причиною, що канадські делегати на кількох конвенціях УН.Союзу ставили справу канадської канцелярії УНС як „conditio sine qua non“ для дальшого розвитку союзової організації на канадському терені.

Остаточно, на минулий, 24-ї конвенції УН.Союзу в Клівленді в 1958-му році справа канадської канцелярії перемогла. Це далеко не одиниці доказ, що в УН.Союзі перемогла добра справа, навіть видивитися меншості, якщо підтримувати переконливими аргументами. Згадаймо, що перемога канадських членів в скасуванні англомовних сторінок в дитячому журналі „Веселка“ говорить також стовпою мовою.

Тепер, із здійсненням того, що вважалось одним з головних передумов дальшого, ще

більшого розвитку УН.Союзу в Канаді, ми вступаємо в справді новий період, в новий етап нашої праці. Минулі підкреслили, що ми цілком свідомі того, що сама канадська канцелярія це далеко не розв'язує всіх проблем і не усуває всіх труднощів в союзовій праці на нашому терені. Ця розв'язка буде залежати в першу чергу від того, чи і до якої міри ми зможемо і потратимо цю нову передумову нашого розвитку використати для тих цілей, для яких вона була створена. І тому для нас, канадських союзовців, відкриття цієї Канадської Канцелярії УН.Союзу з не тільки привітанням, але й зобов'язанням використати його для нашого розвитку, нових і ще більших успіхів, що їх можна досягти тільки невтомною, наполегливою працею. До неї це більше зобов'язує нас відкриття Канадської Канцелярії УН.Союзу і від неї, від цієї праці та зусиль, буде залежати в першу чергу розвиток УН.Союзу в Канаді в його новому етапі.

Михайло Стар, міністер праці Канади

УН.СОЮЗ МАЄ ТЕМПЕ МІСЦЕ В СЕРЦЯХ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ...

(3 промови на 65-літньому ювілеї УНС в Карнегі Гол в Нью-Йорку 21-го червня 1959 р.)

Шістдесят'ять літ — це поважний вік, з чим похвалитися, я щиро бажаю, щоб Український Народний Союз ще довгі роки стояв у перших рядах тих інституцій, що працюють на користь української громади вільного світу, бережуть його культурні надбання і пам'ятають теж за тих, що залишилися за морем. Бажаю, щоб українці в З'єднаних Державках Америки це тісніше скріпили дружбу зі своїми братами у сусідній приязній Канаді і цим самим причинилися також до скріплення дружби обидвох наших країн.

Український Народний Союз не тільки має шість тисяч членів в Канаді, але має теж і тепле місце в серцях нас усіх. З'являючись Українського Народного Союзу з канадськими українцями не починається від 1916-го року, заснування першого канадського Відділу Союзу в Торонто, але вони майже такі ж старі, як і сам Союз...

Не маю я змоги переказувати, чи батьки Михайла Лучковича, першого українського посла до федерального парламенту, які приїхали до Канади з Шамоні, зі стейту Пенсильнії, були між тими першими лемками, що в році 1894 заснували Вратський Союз, але знаю, що посол Лучкович, який так гідно заступав українців у федеральному парламенті на протязі десяти років, був уродженцем Шамоні.

Та — це тісніший і безпосередній зв'язок з Союзом, який ми з вдячністю згадуємо, був приїзд до Канади шістдесят

У СПІЛЬНОМУ ЗМАГАННІ

У наших розмовах, в нашій публіцистиці і частинно навіть в літературі прийнялось уже відоме довшого часу поняття „Американська Україна“ на означення української етнічної групи в З'єднаних Державах Америки, її стану та багатобічної активності. Тим часом поняття „Канадської України“ вживається куди рідше, хоч воно також було вжито вже в минулому сторіччі і хоч українці в Канаді становлять, правда меншу чисельність, але куди суцільнішу та впливовішу в житті й розвитку країни українську групу і, мабуть, на таке окреслення свого стану та своєї активності заслугою більше, як етнічна група в будь-якій іншій країні.

Інтересне висвітлення такого стану видивити міг би міністер Стар під час свого виступу на 65-літньому ювілей УНСоюзу в Карнегі Гол в Нью-Йорку в червні цього року. Він твердив, що під Американською Україною треба розуміти стан і активність українців на американському континенті, отже, однаково, як в З'єднаних Державах, так і в Канаді. Не тільки бо спільне походження, але й життя і розвиток українських етнічних груп в обох цих країнах таке поняття цілком виправдує. Його це більше може виправдати майбутнє саме у зв'язку з Українським Народним Союзом та новим етапом розвитку, започаткованим відкриттям окремої Канадської Канцелярії.

Щоб краще зрозуміти такий розвиток у минулому, до його потреби в майбутньому, до речі буде пригадати дещо з історії.

Українське поселення в З'єднаних Державах є найдавніше. Але, хоч наші піонери в цій країні мали повно своїх власних турбот, вони не тільки не переставали цікавитися долею Рідного Краю і йому велико допомагати, але й ніколи не втрачали зв'язку та своєї національної свідомості з українськими поселенцями в інших, головним американських, краях.

Першу згадку про зацікавленість українців у ЗДА Канадою і нападках подібного в „Свободі“ з 3-го жовтня 1895 року в статті про поїздку д-ра Йосипа Олеськіва по Канаді для перевірки можливостей українського поселення. Друга вістка появилася у „Свободі“ з 6-го лютого наступного, 1896-го року. Була це стаття під назвою „Куди спрямовувати нашу еміграцію“. В тому часі „Свобода“ вела велику акцію проти несправедливо жалючих умов перездру і побуту українських емігрантів у Бразилії. Д-р Олеськів у своїй статті рекомендував, щоб „бідні іхали до З'єднаних Держав, а багатіші до Канади“, описуючи детально можливості і обставини для поселення у Канаді. Від того часу „Свобода“ починає інтенсивну кампанію за припинення української еміграції до Бразилії та за скеровування її до Канади. Опис переїзду і поселення в Канаді першої більшої групи українських емігрантів надрукований у „Свободі“ з 2-го липня 1896 року. Він уже такий захопливий, що йому не „легко міг опертися той, хто мусів або хотів емігрувати з рідної землі“.

Отже, „Свобода“, орган УНСоюзу, відіграла поважну роль у самій підготовці та організації українського посе-

лення в Канаді, а зацікавленість та жорба про долю цих поселенців з боку „Свободи“ і УНСоюзу видні хоч би з того, що провідний член УНС і співробітник „Свободи“ о. Нестор Дмитрів уже в квітні 1897-го року відвідав осередки українського поселення в Манітобі, Саскачевані і Альберті, описуючи окремі свої зображення в довшому репортажі про „Канадський Русь“. Інтересні твердження про роль УНСоюзу і „Свободи“ в розвитку Канадської України можна знайти в статті д-ра Богдана Казимира на іншому місці в цьому числі.

Тепер можна б написати вже довгу статтю про взаємний вплив на розвиток українських етнічних груп в З'єднаних Державах Америки і Канаді. До речі, покинувши вже проф. Симонос з Саскачеванського університету кілька років тому впродовж трьох місяців був у редакції „Свободи“, студіюючи з її річницями саме історію українського поселення в Канаді. І коли б в майбутньому хтось хотів би задати собі труду і написати про взаємну залежність і вплив українців у ЗДА і Канаді, то він мабуть, за заголовок до такої праці вибрав би те, що поставлено в заголовку цієї статті. Во ж українці в ЗДА і Канаді належать до найбільш видатних громадян цих своїх нових прибутих батьківщин, можливо, саме тому їх розвиток відбувався під кутом цього спільного українського змагання.

Уже з минулої історії виходить недвозначно, що коли розвиток українських етнічних груп в ЗДА і Канаді відбувався під знаком тих самих українських ідеалів, то організаційно він був спочатку не формально, а від 1916-го року вже й формально визначувався у великій мірі організаційними рамками Українського Народного Союзу.

Коли б ми хотіли розглянути ситуацію у цьому самому відношенні сьогодні, то мусимо відповісти на питання: чи українцями в Канаді і в ЗДА можна перекласти більше чи менше точну паралель майже в усіх відношеннях і всіх ділянках. Українці в Канаді мають свій заслужений Комітет Українців Канади, а українці в ЗДА — свій Конгресовий Комітет. Ці дві репрезентативні грають головну роль у спільній Пан-Американській Українській Конференції (ПАУК). Українці в Канаді мають Українське Національне Об'єднання, а в ЗДА — Організацію Державного Виродження України. В Канаді мають Лігу Визволення України, а в ЗДА — Організацію Оборони Чотирьох Свобід України. Обидві спільності мають одну Лігу Української Молоді Північної Америки і Товариство Українських Професіоналів та ідентичні інші організації молоді, як — Пласт, Спілка Української Молоді, Молоді Українські Націоналісти і цілий ряд інших подібних чи паралельних організацій. І коли кордон між ЗДА і Канадою має в усіх гранях в світі найменше перешкод для його переходу, то між українцями в Канаді і ЗДА цей кордон майже ніби не існує, коли мова про спільність ідеалів та взаємний зв'язок і співпрацю.

На такому тлі легко можна зрозуміти і дотеперішню роль Українського Народного Союзу, як і його тенденції, та інтенції на цьому новому ета-

пі, що його започаткує відкриття окремої Канадської Канцелярії. Багато міркувань на цю тему висловлено вже в інших статтях в цьому числі, як і в численних дебатах на конвенціях та річних нарадах Головного Уряду УНСоюзу. Усі ці аргументи більше, ніж переконують, що паралельний і максимальний розвиток саме Українського Народного Союзу в тієї Америки, під якою міністер Стар розуміє З'єднені Держави і Канаду, є в найкращому інтересі і обидвох цих країн і того, що він називає загально-Американським Україною, себто для української спільності в ЗДА і в Канаді.

Поминаючи, тим часом, багато навіть найважливіших аргументів, хочеться в цій статті, вже хоч би з уваги на її заголовок, звернути увагу, зокрема, на важливий український національний бік справи, що в такій могутній і впливовій організації, як УНСоюзу, має першорядне значення.

Ми, хоч і з жалем, не можемо не признати рації виданого аргументу, що Канадська Україна є більше українська, ніж Американська Україна, себто процес американізації в Канаді проходить повільніше, ніж в ЗДА, що в Канаді українська свідомість більша і довше зберігається, ніж в ЗДА. Це не важко, що українці в ЗДА можуть навести в своїй обороні ряд „облегшених обставин“, бо це не змінює факту. Коли ж так справа маєст, то добрий вплив українців в Канаді на загальний дальній розвиток УНСоюзу може бути рішальним корисним для всіх.

І так можна б наводити аргумент за аргументом, один переконаливий від другого, про рішальне значення і вагу розвитку УНСоюзу однаково, як на американському, так і на канадському тере-нах. Відкриття Канадської Канцелярії повинно б відіграти в цьому важливу роль і справді започаткувати новий етап у тому нашому спільному змаганні до спільної мети з відкриттям Канадської Канцелярії, символічною стисненою рукою, що є на печаті і відзнаках УНСоюзу і що має в собі, так би мовити, персональний членський характер, набрав тепер ширшого, спільного значення. Канадська Канцеля-

рія повинна це більше скріпити стісок рукою союзниць ЗДА і Канади в їхній спільній зусиллях та в їхніх змаганнях до спільної мети — кращого українського майбутнього.

СОЮЗОВЦІ НА ШОСТОМУ КОНГРЕСІ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ



Члени Українського Народного Союзу, із головним передісником Дмитром Галичином та головним контролером інж. Володимиром Косарем по середині, що взяли участь в Шостому Конгресі Українців Канади, що відбувся в липні 1959 р. в Вінніпегу.

Степан Куропас

ПЕРШИЙ ЮВІЛЕЙ УНСОЮЗУ В КАНАДІ

Не знаю, який це був ювілей відділу 341-го у Віндзорі, досить того, що я одержав запрошення з Віндзору, а відтак ще й доручення з Джерзі Сіті, бути головним промовцем на тому ювілею. Я вже був головним контролером УНСоюзу. Було це під час війни, отже, мало враження, що були це п'яті роковини відділу, який повстав в 1937 році.

Звідки така честь для мене? На того роду імпрези, звичайно, люблять іхати урядовці з головної канцелярії. В додатку, Канада тоді була ще союзним Казахстаном — цілком незалежною державою, що мала свою територію в Україні, на мою думку, треба було більшої „гарматі“.

Не пам'ятаю, хто був тоді секретарем Відділу, здається п. Хрін, а може п. Хробак (тепер в Дітроїті), але знаю, що мої добрі друзі, п.п. Зелений і Дуда (тоді вони в згоді жили) причинилися до того, що я до Віндзору на перший союзний ювілей запрошення одержав.

Не люблю подорожувати одинцем, люблю гурт, тому за товариша дороги вибрав я собі доброго друга УСУСуса Гриня Сенева, а властиво намовив його іхати зі мною, бо знав його слабість до Дітроїту. Усусуся хворувало на міг в Шیکاго все підносили до вищої ранги так, що до Віндзору він вже приїхав сотніми. Перший ювілей УНСоюзу, першого активного Відділу в Канаді (49-й нинді тоді) відбувся дуже величаво. Повна зала набутого швейного тоді Дому Українського Нац. Об'єднання, програма була вокальна, танцювальна, Дуда і Косіковський, сила за треном Зелений (таке я вніс враження), скромний секретар Хрін були тоді на висоті слави. Імпреза вдалася! Союзова сила виявила свою живучість, деж в Канаді!

Вітання, що більше скріпили стісок рукою союзниць ЗДА і Канади в їхній спільній зусиллях та в їхніх змаганнях до спільної мети — кращого українського майбутнього.

СОЮЗОВЦІ НА ШОСТОМУ КОНГРЕСІ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ



Члени Українського Народного Союзу, із головним передісником Дмитром Галичином та головним контролером інж. Володимиром Косарем по середині, що взяли участь в Шостому Конгресі Українців Канади, що відбувся в липні 1959 р. в Вінніпегу.

„Проломано леді“, — говорив друг Зелений. Канада мусить мати свого союзного радного — доматилися канадці, звертаючись в мій бік (так якби я мій його ім дотати!). Бенкет, на якому були численні промовці, теж не був пустельним. Були короткі промови, повні віри в майбутнє, повні радості з дотеперішніх успіхів. Я приготував до ювілейної промови. Хотів „втіти“ поважну промову, як на головного контролера при-стало. Та те, що я бачив і чув, було таким рідким і блискучим мій душі, веселим в підборі слів, так що я рішив говорити з „голови“. Вибрав я тему „Ваша сила у Вас самих“.

Я пригадав канадським союзникам, що їх часписи „Новий Шлях“ на першій сторінці в наголовку поставили собі таке гарне гасло. У своїй південній промові я зверну увагу союзній Канаді, що треба їй будувати власну союзову силу за акціями „Нового Шляху“. А як буде союзова сила, то будуть в Канаді головні радні, головні контролери, будуть і фонди на канадсько-українські ці-

НАДІЇ НА КАНАДУ

(Закінчення зі стор. 3-0)

каж (моргедж) більше, ніж одна третя частина, бо 118,385.70 доларів інвестовано в гіпотечні українських народних банків в Онтаріо, Квібеку, Альберті та Манітобі. Отже, ці інвестиції роблять це додатково прислугу українській спільності в Канаді. Коли ж мова про інвестиції в бондах, то вони є головні у федеральних, провінційних та міських бондах усіх провінцій. Ще згадаю б, що із поданої в табілі суми 102,467.15 доларів в бондах в останніх днях 56,000 доларів вже інвестовано в канадських бондах, а 12,500.00 в гіпотечних.

Вітання, що більше скріпили стісок рукою союзниць ЗДА і Канади в їхній спільній зусиллях та в їхніх змаганнях до спільної мети — кращого українського майбутнього.

СОЮЗОВЦІ НА ШОСТОМУ КОНГРЕСІ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ



Члени Українського Народного Союзу, із головним передісником Дмитром Галичином та головним контролером інж. Володимиром Косарем по середині, що взяли участь в Шостому Конгресі Українців Канади, що відбувся в липні 1959 р. в Вінніпегу.

лі: Моя промова, я це бачив по присутніх, вдалася. Мені плескали, граювали, а я їм граювала за Дім УНО, за Відділ. Думав я: що ж, ми одиодумці і тому така овація! Та я помилюся. Тодішній головний об'єзний гетьманців, Володимир Дудзик (до речі мій товариш з гімназії — з одної класи) знайшовся теж на залі і граювала Відділові і мені. А тоді між гетьманцями і націоналістами в Канаді йшла гаряча війна (теж в Америці), а проте дженглментно було збережено! Може дехто подумати: хвалить і хвалить Куропас. Я можу лише відповісти словами Одари зі „Запорожця“: „Знають люди“.

Від тоді я люблю Канаду більше, бо до того часу я її мало знав. Від того часу Канада в системі УНСоюзу велика сила, добилася всіх почестей, дстала навіть свій „офіс“ в Торонті. І сила Канади лежить далі в ній самій. Канада вже є „сколоїзована“ УНСоюзом, хоч інж. Косар твердить, що Захід Канади, т. з. степові провінції, а це далі ціннішими землями Союзу. Якщо так, то в Канаді треба нових Ваєрів, Гріняків, Зелених, Дудзиків, Косарів і Зоричів. Треба нових організаторів, бо сила Канади в ній самій!

НАДІЇ НА КАНАДУ

(Закінчення зі стор. 3-0)

Тепер напрошуеться багато великих міркувань на тему, що П поставлено в заголовку цієї статті. Проте, стверджую тільки коротко, що за 43 роки свого існування і праці в Канаді Український Народний Союз, як це доказують цифри, виправдав багато з тих обіщань надій, про які була мова на початку. Я глибоко переконалий, що також і ці нові, що збільшили надії, що їх обіщано зв'язуюмо з відкриттям Канадської Канцелярії УНСоюзу, будуть виконані ще швидше і в ще більших масштабах на добро наших членів і на нашу спільність та на славу нашому українському роду і народowi.

В ті надії і в такому переконанні вітаю канадських союзників на новому етапі їхнього росту і розвитку. Шаста Боже!

ПОРІВНЮЮЧА ТАБЕЛІ ЧЛЕНСТВА ЗДА І КАНАДИ

Молоді	
члени	сума
Канада	2,448 1,
ЗДА	20,789 13,
Разом	23,237 14,

УКРАЇНЦІ В ПЕРЕПИСІ НАСЕЛЕННЯ КАНАДИ

Що десять років у Канаді відбувається перепис населення. Він показує стан етнічних груп, з яких твориться канадська сім'я.

Перепис 1951 р. виявив, що українці зайняли четверте місце по мешканцях з британських островів (бритійці), потім, валійці та айрші (47.9%), французам (30.8%) і німцям (4.4%), виключаючи 2.8% усього населення, або 395,043 особи українського походження. Це вказує на збільшення українців на 89.118 осіб від попереднього перепису в 1941 році.

Канадські українці живуть тепер головним в чотирьох провінціях: в Онтаріо (83,585), Манітобі (98,753), Сас-

УНСОЮЗ В КАНАДІ В ЧИСЛАХ

Стат з 31-го грудня 1958 р.

ЧЛЕНИ І ВІДДІЛИ ПО ПРОВІНЦІЯМ

Ч. п.	Провінція	Ч. членів	Сума забезп.	Ч. Від.
1.	Ontario	4,541	3,397,756	29
2.	Quebec	969	731,750	8
3.	Manitoba	290	264,500	3
4.	Alberta	193	211,000	3
5.	Saskatchewan	113	107,000	2
6.	Br. Columbia	109	105,000	2
Разом		6,221	4,817,006	47

ЧЛЕНИ І ВІДДІЛИ ПО МІСТАМ

Ч. п.	Місто	Число членів	Число Відділів
1.	Toronto, Ont.	2,206	8
2.	Montreal, Que.	952	7
3.	Windsor, Ont.	329	1
4.	Fort William, Ont.	318	1
5.	Winnipeg, Man.	283	2

РІСТ ЧЛЕНІВ ЗА ОСТАННІХ П'ЯТЬ РОКІВ

Дата	Число членів	Іх сума забезп.
12. 31. 1954	5,417	3,454,211
12. 31. 1955	5,592	3,763,511
12. 31. 1956	5,584	3,937,806
12. 31. 1957	5,875	4,385,106
12. 31. 1958	6,221	4,817,006

НОВІ ЧЛЕНИ ПРИЄДНАНІ ЗА П'ЯТЬ ОСТАННІХ РОКІВ

Рік	Число членів	Іх сума забезп.
1954	355	330,000
1955	429	484,500
1956	317	330,000
1957	535	581,500
1958	599	638,000

РІСТ ЧЛЕНІВ ВСЬОГО УНСОЮЗУ ЗА ОСТАННІХ 5 РОКІВ

Дата	Число членів	Іх сума забезп.
12. 31. 1954	70,473	43,600,387
12. 31. 1955	71,003	49,580,300
12. 31. 1956	71,182	50,356,964
12. 31. 1957	72,438	51,830,257
12. 31. 1958	72,737	52,795,673

НОВІ ЧЛЕНИ ПРИЄДНАНІ ДЛЯ УСЬОГО УНСОЮЗУ ЗА ОСТАННІХ П'ЯТЬ РОКІВ

Рік	Число членів	Іх сума забезп.
1954	3,426	2,461,299
1955	3,490	2,783,500
1956	3,343	2,614,500
1957	4,430	3,547,000
1958	3,727	3,306,000

НОВІ ЧЛЕНИ ПРИЄДНАНІ В КАНАДІ В 1958 Р.

Провінція	Число членів	Сума забезп.
1. Ontario	429	431,000
2. Alberta	79	99,500
3. Manitoba	40	44,500
4. Quebec	36	42,500
5. Br. Columbia	14	19,500
6. Saskatchewan	1	1,000
Разом	599	638,000

ПОРІВНЮЮЧА ТАБЕЛІ ЧЛЕНСТВА ЗДА І КАНАДИ

ТАБЛИЦА ЧЛЕНСТВА ЗАДАКАНАДИ					
Дорослих			Разом		
забезп.	члени	сума	забезп.	члени	сума
662,256	8,773	8,154,750	6,221	4,817	
324,565	45,727	34,652,102	68,516	47,978	
986,821	49,500	37,806,852	72,737	52,793	

УКРАЇНЦІ В ПЕРЕПИСІ НАСЕЛЕННЯ КАНАДИ

(11.7%), у Торонті в Онтаріо 29.262 (2.6%), в Едмонтоні в Альберті 18.945 (10.9%), в Монреалі у Квебеку 11.184 (0.8%) та у Ванкувері в Британській Колумбії 11.030 (2.1%).

Під релігійним оглядом канадських українців в головному належать до українсько-католицької і греко-православного віровизнання. З цих 395,043 осіб задекларували себе: 41.7% — українцями-католиками і 14.3% — українцями-римокатоликами, разом 56%, 28.1% — українцями православними, 7.1% — приналежними до Юнайтед Чірч, решта до інших церковних груп. Виглядає, що під час перепису зроблено помилку, бо вказано аж 14.3% українців-римокатоликів, хоч така кількість в Канаді нема.

Б. Казимира

Богдан Казимира

ТРИ ЕТАПИ УКРАЇНСЬКОГО ПОСЕЛЕННЯ В КАНАДІ *

Писати статтю з приводу ювілею Українського Народного Союзу — це не абияк примислити і честь. УНСоюз — це установка, що золотими буквами записалася в житті української спільності на вільній землі Вашингтона. УНСоюз — це теж приятель і друг канадських українців, який цікавився ними вже в зародку свого існування. Тому писати про канадських українців на тлі 60-річчя УНСоюзу — це сплачувати борг вдячності перед тою установою, яка вже в початках була ідеологічною вчителькою для перших поселенців, що в Новому

Світі шукали кращої долі для себе і своїх родин. У українське поселення в ЗДА почалося, як говорять документи, в 1860 р. До Канади почали іхати перші українці в 1891 р., хоч одиниці українського походження були тут мабуть вже раніше. Першим поселенцем з Буковини був Василь Загара, який прибув до Канади у 1896 р. і замахав у Стюартсбурі в Манітобі.

Початкова українська еміграція до Канади — це, можна сказати, соціальна еміграція. Сезонної заробітків в країнах Середньої Європи не могли заспокоїти всіх потреб галицького селянина. Тому він шукав можливостей за морем. У ЗДА він їх знайшов у праці по містах і в копальнях, а в Канаді — у можливості набути 160 акрів землі за 10 до-

лянів, які виплачувало державі (т. зв. гомстед). І почали іхати сюди українці та поселюватися у Західній Канаді, тобто в степових провінціях: у Манітобі, Саскачевані і Альберті. Знаючи твердять, що в 1900 році було вже в Канаді коло 30 тисяч українців.

Ті поселенці, які не брали наділів землі, працювали по містах на днівках, або при будові доріг чи залізничних ліній, при вирубі лісу або вліті по фармах заморських фермерів. І всі вони були по-лишені на власні сили. З ними не йшли ні рідні священники, ні світські інтелігенти, щоб бути цим поселенцям за провідників.

Але за кордоном Канади діяв Український Народний Союз, забезпечує організації українців у ЗДА. Ця організація мала свій орган „Свобода“, що почала появлятися у 1893 році. І ось УНСоюз та його газета „Свобода“ — це в початках справжні приятелі канадських українців. Щоб перевірити, як живуть україн-

ці в Канаді, їх розрадити і заохотити до витривалості, Урава УНСоюзу вислала до Канади о. Нестора Дмитрова, співредактора „Свободи“ і найвідомішого члена УНСоюзу. Він виїхав у квітні 1897 року. Це був перший український католицький священник, що з'явився між українськими поселенцями. Він завідав українськими осередками, правив Службу Божу, проповідував, хрестив тощо, починаючи від Вінніпегу, через Манітобу, Ассінобой, Саскачеван і кінчаючи на Альберті. В Едмонтоні, недалеко Едмонтону, служив він першу українську Воскресну Службу Богу в Канаді. Свої спомини про відвідини канадських українців друкував у „Свободі“ п. з. „Канадська Русь“, які пізніше видав окремою книжеч

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У.Н.С. ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1959 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ЗМІНА НАЗВИ ВІДІЛІ:

Відділ УНСоюзу ч. 104, з осідком у Перт Амбой, Н. Дж., змінив свою дотепершню назву на нову, яка звучить ось так: Товариство "Три-зуб" 104 Відділ Українського Народного Союзу у Перт Амбой, Н. Дж.

НОВІ ЧЛЕНІ:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

106 Іванюк Андрій
109 Матужак Софія
112 Кирик Катерина
113 Стемлер Валерій, Євген В.
114 Варрен Карло, А. Захарчук Олександр

118 Смілюк Григорій
121 Ференц Антоїна
141 Кушунська Катерина, Шевців Михайло
147 Вагнер Іван, Євгенія Анна
153 Захарчук Борис, Романів Михайло, Слободян, Недільська Надія, Фарион Катерина, Чайковський Євген, Швачко Тарас
155 Науменко Борис
161 Джула Степанія, Когут Михайло, Софія; Крюченко Носип В., Маняк Карло, Савий Карло В., Федоска Степанія
166 Крижановська Анна
172 Коваленко Носип
175 Поталенко Петро
181 Дубинська Тереса Р.
189 Стасюк Олександр
194 Меландер Віра, Пайда Григорій, Марія
204 Курин Носип, Кравчук Софія, Олександр Едвард, Фенчинський Роман
217 Пристай Дмитро, Марта
220 Коваль Яким, Д. Октавія, Іван
221 Вішур Микола, Рачкевич Михайло, Афанасія
230 Тіма Іосифіна, А. М.
232 Сосік Володимир
240 Пасельський Євген, Стефанович Ольга
242 Пеленський Іван
243 Мещинський Ярослав
257 Вусик Амвросій, Гамерський Богдан Д., Лещ Михайло, Виліт; Лимонченко Віктор, Жукач Тарас, Микола Олександр, Тарас Михайло

266 Мандро Іван
281 Ванько Марія, Анна
284 Петришин Євгенія Р.
287 Лютинський Іван
305 Вислюцька Анна
312 Гулий Михайло Р., Шерба Наталія
316 Мендрик Василь, В. Паснак Павло
321 Яворський-Голдінг Носип
325 Колодін Микола
328 Врублевський Олександр
332 Мазега Катерина
342 о. Мелех Петро
343 Гринів Ванда, А. Задорська Анна
345 Павльєн Марія, Іосифіна А.; Ясківський Михайло
347 Клим Михайло Е.
355 Войтович Анна, Ковалевич Олена, Якимик Катерина
356 Вутин Михайло, Урсун; Дмитренко Франц, Дмитрій Юстин, Дуган Євгенія, Савчук Петро, Вальбурга

361 Галустик Іван П., Євгенія, Софія; Лещук Михайло, Микола, Микола Іван
363 Непорядний Іван
365 Рудинський Петро
367 Гришак Євгенія, Патрія Степанія
379 Верестинська Яна, Дмитрій Максим, Марія; Стрижак Степан, Марія Ірина
387 Солоний Євген
406 Хміль Тарас
410 Шопай Марія
424 Дубиня Лідія
427 Павлик Невіда, Протик Василь, Шибалук Євген В.
430 Верезовський Михайло, Наталя

432 Ржепецький Петро
436 Пасник Іван
439 Козак Василь
461 Федак Гораций П.
468 Жалоба Зоріна, Кокошка Марія
469 Мазур Анна
473 Гоманко Ірина, Ковальський Богдан
477 Кічак Іван М.
497 Полуня Семен, Анна

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
9 Сеньковський Євген
22 Янушак Носип
27 Турляська Ольга, 2. Чехут Марія, Шпирка Петро, Ірина; Шушарська Марія
91 Вабич Єва, Гульчеський Дмитро, Анна; Сандяга Григорій
106 Вагріт Іван, д-р Вітковський Антій, Ірина
114 Завч Євгенія, Анна
128 Дідух Марія
131 Герштейн Олена
147 Андрій Степан
171 Колодін Євген, Ірина
182 Сагайдак Гнат
203 Ніч Степан
234 Крайч Михайло
252 Степан Степан
253 Терлюк Григорій, Анна
288 Лимич Юрій
291 Цогла Федір, Марія
301 Вурчанський Дмитро, Степанія
324 Семенов Олександр
328 Карбун Ксенія
351 Вілостойський Тиміш, Ольга
376 Фігура Іван

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
9 Сеньковський Євген
22 Янушак Носип
27 Турляська Ольга, 2. Чехут Марія, Шпирка Петро, Ірина; Шушарська Марія
91 Вабич Єва, Гульчеський Дмитро, Анна; Сандяга Григорій
106 Вагріт Іван, д-р Вітковський Антій, Ірина
114 Завч Євгенія, Анна
128 Дідух Марія
131 Герштейн Олена
147 Андрій Степан
171 Колодін Євген, Ірина
182 Сагайдак Гнат
203 Ніч Степан
234 Крайч Михайло
252 Степан Степан
253 Терлюк Григорій, Анна
288 Лимич Юрій
291 Цогла Федір, Марія
301 Вурчанський Дмитро, Степанія
324 Семенов Олександр
328 Карбун Ксенія
351 Вілостойський Тиміш, Ольга
376 Фігура Іван

Відділ:
414 Делла Валле Анна
430 Гавриляк Андрій, Юрій, Теодор
432 д-р Муж Василь
439 Андрій Василь, Орест, Євгенія; Галушак Дмитро
441 Вранч Михайло
445 Наконечний Михайло
473 Цюняк Василь
485 Пурий Роман
498 Здебік Петро

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

ЧЛЕНІ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
7 Демко Кароліна М.
8 Атамачук Софія
14 Вранч Михайло, Степанія
26 Бард Марія, Притик Степанія
22 Каган Анна, о. Шаріт Носип.
25 Драган Оксана
29 Куземчак Марія
39 Коваленко Юрія
42 Вліха Степанія
45 Гасюк Анна
53 Добрянський Петро
63 Вайлі Лані І.
64 Натейко Іван
67 Пилип Володимир
68 Микша Андрій, Володимир, Михайло, Юрій, Віра
76 Кришак Богдан, Марія
78 Клепчик Антій
85 Лінговська Анна
90 Фелікс Носип
94 Гульчеський Дмитро, Анна; Лаврин Микола, Савчук Наталія

364 Сірацький Павло
406 Яцишин Семен
414 Делла Валле Іван К., Анна
ЧЛЕНІ, ПО ВІДІПІЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:
Відділ:
83 Вабик Олександр
ЧЛЕНІ, ПО ВІДІПІЛИ ЗА ВІПЛАЧЕНО ПОВНОЮ СУМЮ ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:
Відділ:
71 Бобак Антій
178 Голіт Петро, Петрик Ярослав
204 Хміль Михайло
230 Худин Юлія
241 Пригода Юлія
267 Свинчук Михайло
277 Мек Адам Марія
278 Антоїна Степан
287 Вранч-Рудольф Катерина
341 Лисий Михайло
347 Влок Марія, Романик Носип, Сахаровський Григорій
348 Александр Стела Ф.
370 Сампала Анна
422 Смит Марія
432 Грод Михайло
435 Гаврилюк Носип
476 Ломері Анастасія, Марія Михайло
477 Воронська Стела, Гусак Степан, Лубинецький Тома

ЧЛЕНІ, ПО ВІДІПІЛИ НА ВІПЛАЧЕНО ПОВНО ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
35 Зеліско Анна М.
63 Вольська Анна, Бобак Маргарита, Троп Марія, Турко Микола
65 Федас Петро
111 Влекуд Олена, Козак Андрій, Носип
112 Діма Михайло
125 Край Катерина
147 Вольс Анна, Маркович Іван мол., Олійник Іван, Рибак Анна, Савчук Марія, Чорний Михайло
151 Сокальський Петро, Анна
155 Романець Розалія
175 Вілсинський Володимир І.
204 Нейко Іван
220 Чубай Олена І.
251 Сит Носип
259 Троць Марія, Фігель Петро, Розалія
261 Аркенті Неоніла
288 Завик Юрій, Козак Анна, Коспін Степан, Нікий Михайло, Петро
291 Наконечний Лев, Степанія
312 Козлов Павло
316 Гук Катерина
347 Керницька Ольга
348 Федас Василь
355 Занько Анна
364 Мускатель Євген, Олександр Микола
369 Литвин Анна
385 Байтмен Євгенія М.
406 Тарас Михайло
414 Ковальська Анна, Хобчик Михайло
438 Савчук Василь, Федір, Євгенія
442 Васильєвський Волес Е., Олена, Клемент Катерина В. Тимончик Михайло, Шеска Роман

ЧЛЕНІ, ПО ВІДІПІЛИ НА ВІПЛАЧЕНО ПОВНО ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
35 Зеліско Анна М.
63 Вольська Анна, Бобак Маргарита, Троп Марія, Турко Микола
65 Федас Петро
111 Влекуд Олена, Козак Андрій, Носип
112 Діма Михайло
125 Край Катерина
147 Вольс Анна, Маркович Іван мол., Олійник Іван, Рибак Анна, Савчук Марія, Чорний Михайло
151 Сокальський Петро, Анна
155 Романець Розалія
175 Вілсинський Володимир І.
204 Нейко Іван
220 Чубай Олена І.
251 Сит Носип
259 Троць Марія, Фігель Петро, Розалія
261 Аркенті Неоніла
288 Завик Юрій, Козак Анна, Коспін Степан, Нікий Михайло, Петро
291 Наконечний Лев, Степанія
312 Козлов Павло
316 Гук Катерина
347 Керницька Ольга
348 Федас Василь
355 Занько Анна
364 Мускатель Євген, Олександр Микола
369 Литвин Анна
385 Байтмен Євгенія М.
406 Тарас Михайло
414 Ковальська Анна, Хобчик Михайло
438 Савчук Василь, Федір, Євгенія
442 Васильєвський Волес Е., Олена, Клемент Катерина В. Тимончик Михайло, Шеска Роман

ЧЛЕНІ, ПО ВІДІПІЛИ НА ВІПЛАЧЕНО ПОВНО ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
35 Зеліско Анна М.
63 Вольська Анна, Бобак Маргарита, Троп Марія, Турко Микола
65 Федас Петро
111 Влекуд Олена, Козак Андрій, Носип
112 Діма Михайло
125 Край Катерина
147 Вольс Анна, Маркович Іван мол., Олійник Іван, Рибак Анна, Савчук Марія, Чорний Михайло
151 Сокальський Петро, Анна
155 Романець Розалія
175 Вілсинський Володимир І.
204 Нейко Іван
220 Чубай Олена І.
251 Сит Носип
259 Троць Марія, Фігель Петро, Розалія
261 Аркенті Неоніла
288 Завик Юрій, Козак Анна, Коспін Степан, Нікий Михайло, Петро
291 Наконечний Лев, Степанія
312 Козлов Павло
316 Гук Катерина
347 Керницька Ольга
348 Федас Василь
355 Занько Анна
364 Мускатель Євген, Олександр Микола
369 Литвин Анна
385 Байтмен Євгенія М.
406 Тарас Михайло
414 Ковальська Анна, Хобчик Михайло
438 Савчук Василь, Федір, Євгенія
442 Васильєвський Волес Е., Олена, Клемент Катерина В. Тимончик Михайло, Шеска Роман

ЧЛЕНІ, ПО ВІДІПІЛИ НА ВІПЛАЧЕНО ПОВНО ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
35 Зеліско Анна М.
63 Вольська Анна, Бобак Маргарита, Троп Марія, Турко Микола
65 Федас Петро
111 Влекуд Олена, Козак Андрій, Носип
112 Діма Михайло
125 Край Катерина
147 Вольс Анна, Маркович Іван мол., Олійник Іван, Рибак Анна, Савчук Марія, Чорний Михайло
151 Сокальський Петро, Анна
155 Романець Розалія
175 Вілсинський Володимир І.
204 Нейко Іван
220 Чубай Олена І.
251 Сит Носип
259 Троць Марія, Фігель Петро, Розалія
261 Аркенті Неоніла
288 Завик Юрій, Козак Анна, Коспін Степан, Нікий Михайло, Петро
291 Наконечний Лев, Степанія
312 Козлов Павло
316 Гук Катерина
347 Керницька Ольга
348 Федас Василь
355 Занько Анна
364 Мускатель Євген, Олександр Микола
369 Литвин Анна
385 Байтмен Євгенія М.
406 Тарас Михайло
414 Ковальська Анна, Хобчик Михайло
438 Савчук Василь, Федір, Євгенія
442 Васильєвський Волес Е., Олена, Клемент Катерина В. Тимончик Михайло, Шеска Роман

ЧЛЕНІ, ПО ВІДІПІЛИ НА ВІПЛАЧЕНО ПОВНО ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
35 Зеліско Анна М.
63 Вольська Анна, Бобак Маргарита, Троп Марія, Турко Микола
65 Федас Петро
111 Влекуд Олена, Козак Андрій, Носип
112 Діма Михайло
125 Край Катерина
147 Вольс Анна, Маркович Іван мол., Олійник Іван, Рибак Анна, Савчук Марія, Чорний Михайло
151 Сокальський Петро, Анна
155 Романець Розалія
175 Вілсинський Володимир І.
204 Нейко Іван
220 Чубай Олена І.
251 Сит Носип
259 Троць Марія, Фігель Петро, Розалія
261 Аркенті Неоніла
288 Завик Юрій, Козак Анна, Коспін Степан, Нікий Михайло, Петро
291 Наконечний Лев, Степанія
312 Козлов Павло
316 Гук Катерина
347 Керницька Ольга
348 Федас Василь
355 Занько Анна
364 Мускатель Євген, Олександр Микола
369 Литвин Анна
385 Байтмен Євгенія М.
406 Тарас Михайло
414 Ковальська Анна, Хобчик Михайло
438 Савчук Василь, Федір, Євгенія
442 Васильєвський Волес Е., Олена, Клемент Катерина В. Тимончик Михайло, Шеска Роман

ЧЛЕНІ, ПО ВІДІПІЛИ НА ВІПЛАЧЕНО ПОВНО ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
35 Зеліско Анна М.
63 Вольська Анна, Бобак Маргарита, Троп Марія, Турко Микола
65 Федас Петро
111 Влекуд Олена, Козак Андрій, Носип
112 Діма Михайло
125 Край Катерина
147 Вольс Анна, Маркович Іван мол., Олійник Іван, Рибак Анна, Савчук Марія, Чорний Михайло
151 Сокальський Петро, Анна
155 Романець Розалія
175 Вілсинський Володимир І.
204 Нейко Іван
220 Чубай Олена І.
251 Сит Носип
259 Троць Марія, Фігель Петро, Розалія
261 Аркенті Неоніла
288 Завик Юрій, Козак Анна, Коспін Степан, Нікий Михайло, Петро
291 Наконечний Лев, Степанія
312 Козлов Павло
316 Гук Катерина
347 Керницька Ольга
348 Федас Василь
355 Занько Анна
364 Мускатель Євген, Олександр Микола
369 Литвин Анна
385 Байтмен Євгенія М.
406 Тарас Михайло
414 Ковальська Анна, Хобчик Михайло
438 Савчук Василь, Федір, Євгенія
442 Васильєвський Волес Е., Олена, Клемент Катерина В. Тимончик Михайло, Шеска Роман

ЧЛЕНІ, ПО ВІДІПІЛИ НА ВІПЛАЧЕНО ПОВНО ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
35 Зеліско Анна М.
63 Вольська Анна, Бобак Маргарита, Троп Марія, Турко Микола
65 Федас Петро
111 Влекуд Олена, Козак Андрій, Носип
112 Діма Михайло
125 Край Катерина
147 Вольс Анна, Маркович Іван мол., Олійник Іван, Рибак Анна, Савчук Марія, Чорний Михайло
151 Сокальський Петро, Анна
155 Романець Розалія
175 Вілсинський Володимир І.
204 Нейко Іван
220 Чубай Олена І.
251 Сит Носип
259 Троць Марія, Фігель Петро, Розалія
261 Аркенті Неоніла
288 Завик Юрій, Козак Анна, Коспін Степан, Нікий Михайло, Петро
291 Наконечний Лев, Степанія
312 Козлов Павло
316 Гук Катерина
347 Керницька Ольга
348 Федас Василь
355 Занько Анна
364 Мускатель Євген, Олександр Микола
369 Литвин Анна
385 Байтмен Євгенія М.
406 Тарас Михайло
414 Ковальська Анна, Хобчик Михайло
438 Савчук Василь, Федір, Євгенія
442 Васильєвський Волес Е., Олена, Клемент Катерина В. Тимончик Михайло, Шеска Роман

ЧЛЕНІ, ПО ВІДІПІЛИ НА ВІПЛАЧЕНО ПОВНО ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
35 Зеліско Анна М.
63 Вольська Анна, Бобак Маргарита, Троп Марія, Турко Микола
65 Федас Петро
111 Влекуд Олена, Козак Андрій, Носип
112 Діма Михайло
125 Край Катерина
147 Вольс Анна, Маркович Іван мол., Олійник Іван, Рибак Анна, Савчук Марія, Чорний Михайло
151 Сокальський Петро, Анна
155 Романець Розалія
175 Вілсинський Володимир І.
204 Нейко Іван
220 Чубай Олена І.
251 Сит Носип
259 Троць Марія, Фігель Петро, Розалія
261 Аркенті Неоніла
288 Завик Юрій, Козак Анна, Коспін Степан, Нікий Михайло, Петро
291 Наконечний Лев, Степанія
312 Козлов Павло
316 Гук Катерина
347 Керницька Ольга
348 Федас Василь
355 Занько Анна
364 Мускатель Євген, Олександр Микола
369 Литвин Анна
385 Байтмен Євгенія М.
406 Тарас Михайло
414 Ковальська Анна, Хобчик Михайло
438 Савчук Василь, Федір, Євгенія
442 Васильєвський Волес Е., Олена, Клемент Катерина В. Тимончик Михайло, Шеска Роман

В місяці серпні 1959 р. відіпшили на виплачене забезп. 61
В місяці серпні 1959 померли 52
Разом 305

3 кінцем місяця серпня 1959 року в У.Н.Союзі було до-
рослих членів 49,422

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛАСАМИ І СУМАМИ ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД ЗАВЕЗПЕЧЕННЯ:

В класі 1 на \$ 250 3
В класі 1 на \$ 500 49
В класі 1 на \$ 750 89
В класі 1 на \$ 1000 3
В класі 1 на \$ 1500 1
В класі 1 на \$ 2000 1
Разом 49,422

МОЛОДЕЦЬКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВІПІСАНІ ДІТИ

Відділ:
5 Догерті Михайло І.
7 Сина Вей І.
9 Савчак Роберт В.
38 Вончарська Анна М.
39 Вончарська Анна М., Дунік Степан М., Луцак Іван
42 Голубачук Петро Я., Королівко Носип, Фенкаліна Діана, Чуйко Іван мол., Християна
53 Добрянський Петро Я., Ольга К., Степанія; Луцка Діана
54 Варі Катлін
63 Тертична Єлиза М.
69 Мидан Лідія Ст., Марія Н.
85 Мельник Іван П.
85 Лінгурський Данило П., Юдіта Л., Франко В.
9 Велтер Євгенія А., Фелікс Носип мол.
94 Гульчеська Степанія, Каба Олена К.
111 Вло Марія, Цирман Іван Хр.
114 Доросенко Людмила, Пасінак Лідія мол., Михайло
120 Вонтемпі Зузіанна
121 Ференц Степанія
125 Дунік Лейн М.
138 Голосець Патріція М.
141 Кушунська Анна, Лідія; Шевців Лариса В.
144 Гурчак Андрій Я.
147 Заруба Любов М.
153 Мельник Лідія Л., Надія, Таїсія С.; Романець Роман В.
161 Когут Володимир
163 Чичула Лідія О.
168 Косміна Воні М.
172 Мороз Михайло 3-й.
176 Воробель Юлія
181 Капаса Данило Ст., Степанія А., Філіс М.
182 Вончарська Марія
194 Пайда Богдан, Михайло
208 Криворучка Петро
215 Савчинський Карло М.
217 Пристай Володимир, Ірина, Роман Д.
221 Рачкевич Юрій
238 Соко Іван Ст.
240 Рибачук Християна Л.
243 Валдасевич Д

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ 1959 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ Залаттв.	Відділ Залаттв.	Відділ Залаттв.	Відділ Залаттв.
1	202.68	180	96.31
2	306.00	181	96.72
3	92.84	182	218.59
4	492.38	183	385.75
5	64.25	184	42.57
6	205.04	185	86.23
7	527.24	186	83.07
8	159.68	187	34.65
9	66.66	188	40.22
10	150.43	189	599.76
11	364.85	190	230.83
12	969.32	191	30.29
13	163.07	192	1,595.95
14	58.59	193	46.47
15	83.22	194	42.59
16	41.41	195	21.37
17	41.55	196	10.76
18	230.23	197	62.55
19	90.14	198	240.69
20	134.11	199	23.33
21	107.85	200	56.34
22	404.89	201	132.86
23	14.88	202	1,767.52
24	475.86	203	15.31
25	117.82	204	525.13
26	420.54	205	68.93
27	91.26	206	43.73
28	125.57	207	36.42
29	23.47	208	128.02
30	364.50	209	244.81
31	13.31	210	70.75
32	303.36	211	144.60
33	212.36	212	56.65
34	491.95	213	8.96
35	1,064.78	214	853.58
36	83.53	215	240.69
37	10.88	216	506.43
38	377.76	217	506.73
39	36.04	218	3,040.05
40	126.78	219	43.67
41	437.80	220	253.63
42	112.45	221	89.02
43	71.09	222	10.88
44	105.19	223	74.42
45	123.98	224	22.77
46	111.17	225	63.93
47	165.62	226	95.02
48	150.07	227	72.47
49	251.30	228	70.51
50	147.46	229	254.47
51	597.82	230	344.92
52	414.59	231	105.62
53	669.11	232	229.43
54	46.85	233	244.30
55	47.85	234	973.43
56	337.94	235	245.92
57	502.07	236	738.52
58	245.95	237	64.64
59	151.62	238	271.83
60	60.77	239	61.25
61	147.41	240	23.38
62	388.88	241	287.98
63	124.00	242	60.45
64	272.83	243	237.14
65	128.09	244	205.65
66	46.26	245	30.35
67	98.93	246	6.90
68	110.37	247	321.31
69	848.08	248	278.56
70	101.93	249	261.85
71	86.13	250	339.69
72	14.44	251	30.62
73	14.44	252	6.63
74	151.00	253	3.19
75	54.74	254	1.15
76	323.27	255	3.90
77	187.89	256	3.19
78	232.87	257	2.38
79	104.96	258	3.06
80	37.96	259	3.32
81	280.49	260	1.54
82	298.73	261	3.83
83	30.44	262	12.60
84	117.21	263	5.58
85	1,585.65	264	3.01
86	98.15	265	
87	418.48	266	
88	147.37	267	
89	92.91	268	
90	158.64	269	
91	219.46	270	
92	30.33	271	
93	815.78	272	
94	154.31	273	
95	249.54	274	
96	533.48	275	
97	992.03	276	
98	176.77	277	
99	155.56	278	
100	131.41	279	
101	12.32	280	
102	45.29	281	
103	391.53	282	
104	247.14	283	
105	821.47	284	
106	163.76	285	
107	370.49	286	
108	210.28	287	
109	86.78	288	
110	132.23	289	
111	428.69	290	
112	311.95	291	
113	41.13	292	
114	121.39	293	
115	129.01	294	
116	580.20	295	
117	105.61	296	
118	1,247.77	297	
119	146.32	298	
120	670.56	299	
121	542.20	300	
122	121.14	301	
123	263.94	302	
124	105.22	303	
125	35.11	304	
126	195.20	305	
127	58.19	306	
128	149.04	307	
129	19.50	308	
130	356.80	309	
131	368.81	310	
132	138.91	311	
133	386.80	312	
134	634.09	313	
135	67.88	314	
136	72.52	315	
137	181.36	316	
138	82.67	317	
139	137.60	318	
140	36.37	319	
141	749.96	320	
142	433.85	321	
143	320.63	322	
144	100.93	323	
145	84.50	324	
146	592.41	325	
147	26.23	326	
148	707.40	327	
149	402.41	328	
150	109.18	329	
151	34.46	330	
152	80.19	331	
153	225.44	332	
154	37.20	333	
155	357.27	334	
156	293.12	335	
157	79.24	336	
158	259.17	337	
159	85.00	338	
160	228.12	339	
161	166.24	340	
162	218.94	341	
163		342	
164		343	
165		344	
166		345	
167		346	
168		347	
169		348	
170		349	
171		350	
172		351	
173		352	
174		353	
175		354	
176		355	
177		356	
178		357	
179		358	

РОЗХІД:

Виплати померлих членів

по б.п. н.:

Відділ:

1 Квасильський Іван

2 Атанасюк Стефан

3 Кардаш Катерина

4 Вадимський Василь

5 Кузар Теодор

6 Ройко Олександр

7 Стружко Антоніна

8 Черкас Михайло

9 Сиваківський Яків

10 Король Венедикт

11 Заїр Софія

12 Майданко Микола

13 Ковальчук Стефан

14 Майданко Анна

15 Остук Марія

16 Кардаш Ілля

17 Зарудко Ілля

18 Довбенський Стефан

19 Кузнецкий Софія

20 Крайний Андрій

21 Лавров Тома

22 Готра Стефан

23 Войцеховський Василь

24 Крайний Михайло

25 Крайний Михайло

26 Петришин Казимир

27 Михайлюк Яків

28 Мизюк Михайло

29 Тимошко Іван

30 Тимошко Іван

31 Годованець Стефан

32 Годованець Стефан

33 Майданко Іван

34 Майданко Іван

35 Майданко Іван

36 Майданко Іван

37 Майданко Іван

38 Майданко Іван

39 Майданко Іван

40 Майданко Іван

41 Майданко Іван

42 Майданко Іван

43 Майданко Іван

44 Майданко Іван

45 Майданко Іван

46 Майданко Іван

47 Майданко Іван

48 Майданко Іван

49 Майданко Іван

50 Майданко Іван

51 Майданко Іван

52 Майданко Іван

53 Майданко Іван

54 Майданко Іван

55 Майданко Іван

56 Майданко Іван

57 Майданко Іван

58 Майданко Іван

59 Майданко Іван

60 Майданко Іван

61 Майданко Іван

62 Майданко Іван

63 Майданко Іван

64 Майданко Іван

65 Майданко Іван

66 Майданко Іван

67 Майданко Іван

68 Майданко Іван

69 Майданко Іван

70 Майданко Іван

71 Майданко Іван

72 Майданко Іван

73 Майданко Іван

74 Майданко Іван

75 Майданко Іван

76 Майданко Іван

77 Майданко Іван

78 Майданко Іван

79 Майданко Іван

80 Майданко Іван

81 Майданко Іван

82 Майданко Іван

83 Майданко Іван

84 Майданко Іван

85 Майданко Іван

86 Майданко Іван

87 Майданко Іван

88 Майданко Іван

89 Майданко Іван

90 Майданко Іван

91 Майданко Іван

92 Майданко Іван

93 Майданко Іван

94 Майданко Іван

95 Майданко Іван

96 Майданко Іван

97 Майданко Іван

98 Майданко Іван

99 Майданко Іван

100 Майданко Іван

101 Майданко Іван

102 Майданко Іван

103 Майданко Іван

104 Майданко Іван

105 Майданко Іван

106 Майданко Іван

107 Майданко Іван

108 Майданко Іван

109 Майданко Іван

110 Майданко Іван

111 Майданко Іван

112 Майданко Іван

113 Майданко Іван

114 Майданко Іван

115 Майданко Іван

116 Майданко Іван

117 Майданко Іван

118 Майданко Іван

119 Майданко Іван

120 Майданко Іван

121 Майданко Іван

122 Майданко Іван

123 Майданко Іван

124 Майданко Іван

125 Майданко Іван

126 Майданко Іван

127 Майданко Іван

128 Майданко Іван

129 Майданко Іван

Степан Курочка

СОЮЗОВІ ПІОНЕРИ

У цій короткій статті не буде цитат про союзних піонерів в ширшому значенні. Тема ця широка, як Америка. До неї треба заглянути в архів українських громад, які ще туди с, або крім того до Америки. Хто випродав все, метричальні книжки союзних Відділів. В додатку — кого рахувати піонером? Чи всіх тих добрих українських людей, що жили в громадах, що до Союзу вступили й підтримали до смерті? Чи лише тих видатних, урядовців? А які, яких урядовців? Чи всіх тих, що жили в хліб жува, чи лише тих, що працювали на Союзі зроби, щоб придбати? Що ж, скорше вступили до УНСОЮ, це не є ознакою його піонерства. Люди могли вступити пізніше і для Союзу зробити більше. Тема ця невіддільна, можна багато людей образити, нагадати, бо так уже є на світі, що не все правда людей життя, дуже часто їх гнівають, і вони образяться.

А зрештою заглянемо до словника Вебстера, який пише, що піонером є той, хто йде наперед і приготував дорогу для інших, що виконує щось будуче. Тому й військові частини, що будують дороги та інші, називалися в американських арміях піонери. В Америці це — інженери частини.

Коли йде про такі піонерські подвиги союзів, то в багатьох їх багато по всій Америці, але в пам'яті мені збілося два, що мали місце тому 50 років.



Українські селяни-переселенці з Жовківського повіту

наших таких піонерів. В одному з них зберігається документ-правильник, який регулював тодішній товариський життєвий серед українців повіту Кларк, стейту Висконсин.

Такий правильник зложив бувший громадський (гміний) писар і обіймав він багато цінних точок, наприклад:

1. Хто приходить на збори, мусить поводити присутніх або сказати „Слава Ісусу Христу“.
2. Хто просить о голос, мусить встати і обернутися лицем до урядників.
3. Не сміє говорити неправди і т. п.

Я мав цей правильник в руках і хотів його віддати до музею. Але сталося так, що хтось у громад довідався, що пропав „конституційний документ“, і з мусів „летунською поштою“ відслати його назад, щоб в громад не зайшли розрухи, бо документ той затятий в книгу повіту. Так мені пояснили. Правильник писаний каліграфічно, мовою тодішніх русинів, з датою, печаткою і підписами, між якими дуже помітний підпис писаря.

Так було 50 літ тому. Приїздили нові люди, і район наповнявся русинами, потім українцями. Ніхто ними не займався, мовляв, бідуєте, доки не звикнете.

Поляками, яких там було 10 до одного, займалася організація, людських обивателів, що вилетіли до Америки агронома. Вони заложили місто Люблин і мають краді

землі (німці ще краді). Чехи за порадою „Чеської Земледельської Єдності“ з Праги і Чеської Єдності з Ді Мойн, Айова, виїхали аж до Небраски, де зайняли дуже гарні колонії. Німці чехи в Небрасці є політичною силою, вибирають навіть сенатора, який є тепер сен. Грушка, знайомий нам з Конвенції УНСОЮ. Першим ним довгі роки мали чехи у Вашингтоні нині покойного конгресмена Стефана. Треба додати, що й поляки Люблин вибирають конгресмена, який є тепер Оконьскі.

Після цього пізніше молодша, свідомі і більше освітлена група нової еміграції здобуває піонерською працею нові успіхи. Це вже не галицькі селяни, заголокани польською шляхтою й урядом. Це й не американсько-українські фермери, продуценти хліба та м'яса. Це — міські робітники й бізнесмени Нью Йорку, що приїздили по кілька сотень для потреб їди й душі і коломують околицю озера Моргана.

В укр. Ньюйоркського стейту, де сходить Нью Джерсі, Пенсильванія, є озеро Моргана. З того, що я там бачив і міг збагнути, це була недоступна околиця, обложена багнами, горбами і недоступними лісами. Південний берег озера скомпозовано під час війни, а до північного ніхто й не думав братися. Треба було не лише булдызерів, але й величезної праці та витривалості, щоб побороти величезні трудності терену. І українська союзова рука зважлася „лікне“ дами до праці. Замість спо

чинку в суботу і неділю, довгі години літом у спеку, а зимою при вогні промишлявали українці терен без жадного плану без інженерських силних мап.

По п'ятьох роках праці на північному березі озера, покритому лише сосною, що покривалася осики і корчі, поставили катедри і дом українських родів Головатих, Козаків, Новаків і ін. С іх там більше як 30 і всі чомусь до своєї загальної окрему вулицю мають. А могла б бути понад озером чи з другого боку одна вулиця з відногами. Я говорив з ними. В піонерській праці вони навчилися столярства, мулярства і інших будівельних фахів. Помогали один одному, а познайомилися в Союзі на те, щоб стати сусідами. Український піонер Іван Баран, що живе в Америці 50 літ, давав їм пораду, бо й сам „муфтував“ гори, щоб здобути площу, і заселив дом для потреб господарки. Він живе в районі Понд Еді і мріє стати містечком цього гірського містечка, поштою уряд якого міститься в гаражі.

Сьогодні одні і другі піонери, про яких мова, ликують. Але певні вже одного ногого в гробі, не можуть вже користуватися здобутками своїх рук. Другі ще молоді, і хоч не в Нью Йорку мусять працювати. Їх родини над озером Моргана мають правдивий спокій, відпочинок духа і тіла. Саме під час мого турне туди, щоб побороти величезні трудності терену. І українська союзова рука зважлася „лікне“ дами до праці. Замість спо

СТВОРЕННЯ ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ УНСОЮ В МАГАНІ СІТІ, ПА.

У неділю 16-го серпня 1959 р. в Магані Сіті, Па., відбулися загальні основуючі збори Округового Комітету Відділу УНСОЮ, на яких створено Комітет, як постійну союзову організацію, і обрано його Управу в такому складі: Михайло Гентон — президент, Іван Петрунько — секретар та Олена Словик — касир.

Збори відкрив і ними проводив з вибору привітаний п. Михайло Гентон. Привітавши привітаний, зокрема головного секретаря УНСОЮ д-ра Ярослава Падюха, він з'ясував мету скликання зборів та вагу округових союзних комітетів для всієї союзової організації. Постановлено найближчі збори новоствореного Округового Комітету скликати на день 22-го листопада ц. р. до Гатзентону, Па.

Після цього д-р Падюх в довшій промові з'ясував велику й неповторну роль, яку для української справи відіграв УНСОЮ на протязі 65 років свого існування. Він зазначив, що актуальність УНСОЮ після 65 років не зменшилася, але, навпаки, зросла, наявним доказом чого є постійний ріст числа членів та майна цієї найстаршої і найбільшої поза межами рідного краю української установи. Далі д-р Падюх сказав на важливий обов'язок, який стоїть перед кожним членом УНСОЮ в цей його ювілейний рік. Зокрема, підкреслив постійний обов'язок збільшувати союзові ради новими членами та всіма силами оживляти й підсилювати союзову працю, тим самим причиняючись, для добра і слави української справи. Учасники зборів, які рясно оплескували доповідача, вирішили виконати повні ювілейні коти всі Відділи і в осені влаштувати святошу імпрезу для відзначення 65-ліття Батька Союзу.

Після доповіді головного секретаря відбулася оживлена дискусія, яка охопила цілий ряд актуальних питань, М. Г. ПРИВІТ ВІД СУСІДА

Новостворений Канадський Канцелярій УНСОЮ в Торонті, її управі в особах головного контролера інж. В. Коссака та п. Б. Зорича, всім урядникам Відділу УНСОЮ в Канаді та в особу канадському іменству Батька Союзу з нагоди відкриття цієї канцелярії складаю бажання, щоб воно сталося перелом в історії УНСОЮ в Канаді і щоб відтер розвиток УНСОЮ в Канаді пішов семимильними кроками.

Володимир Дідик, головний радий та колишній організатор Відділу У. Н. Союзу в Віндзорі, Судбурі та Кінгстоні Лейк.

Короткі Вісті

● У Лондоні, після 37-хвилинної наради присяжних, зашуджено на смерті 30-річного фотографа Гюнтера Фріда Полю, німецького роду, який 17 липня ц. р. застрелив на вулиці англійського поліцейського, що хотів арештувати його, як шантажиста. Поділя боронився на суді тим, що „втратив пам'ять“.

● На Цейлоні всі члени уряду, парламенту і всі державні урядовці мусять скласти спеціальні зівання про привітання і фінансовий стан до 4-хремий комісії для боротьби проти перекруста. Те саме стосується службовців з робітничих спілках та правління публічних корпорацій.

3 ЛІТЕРАТУРНО МІСТЕЦЬКО КІЛЮБ В НЬО ЙОРКУ, повідомляють, що в п'ятницю, дня 2-го жовтня ц. р. відбудеться авторський вечір Мисоли Пондліна, на якому письменник прочитас збірку гумористичних нарисів під назвою „Армія“. Початок о год. 8-12 вечора.

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ
Відділ в НЬО ЙОРКУ, Н. Дж.
Зголошення на
НАУКУ ФОРТЕПІАНУ
— приймалось —
в ЕЛІЗАВЕТІ, Н. Дж.:
Р. ТЕМІНІЧКА — Тел.: ES 5-0880
М. ШЛЕМІКЕВИЧ — Тел.: EL 2-7283
в ВАПОНІ, Н. Дж.:
І. ЗАМІЧ — Тел.: ES 5-6059

Для дітей НАПІРАЩІЙ ДАР
Вагилезича БУНВАР
з прекрасними ілюстраціями
ЕДВАРДА КОЗАКА
Одна книжка — 2 долари
Десять книжок — 14 доларів
Сто книжок — 125 доларів.
Замовлення з грошовими переказами адресується:
K. WANYLWYCZ
19238 Bauman Street — Detroit 3, Mich., USA

Український Технічний Інститут
в НЬО ЙОРКУ
ЗАПИС КУРСАНТІВ
1959 — 1960 р.
КУРСИ ДЛЯ ДОПОВНЕННЯ СЕРЕДНЬОЇ ОСВІТИ.
Приймається кандидатів з незакінченою або в незакінченню середньою освітою, з метою одержання диплому середньої школи з правом вступу до УТІ, або іншої американської вищої школи.
Можна записувати окремі бажані предмети, як математика, фізика, мова і т. д. та одержати свідоцтво з того предмету.
Початок навчання — 28-го ВЕРЕСНЯ 1959 р.
Канцелярія відкрита від 10:00 год. рано до 2:00 год. по пол. і від 5:00 до 7:00 год. вечора ЦЮДНЯ крім неділі.
Адреса:
THE UKRAINIAN TECHNICAL INSTITUTE
712 East 9th Street — New York 9, N. Y.
Tel.: GR 5-1971

Увага! ДІТРОЙТ й ОКОЛИЦІ! Увага!
В неділю, дня 4-го жовтня 1959 р.
в год. 4:00 по полудні
в залі УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОГО ОСТРАДІ
при вул. Карпентер 2985
відбудеться
ДОПОВІДЬ
проф. Бориса МАРТОСА
на тему:
Українська Визвольна Війна
1917 — 1920
До численної участі запрошує
УПРАВА ТОВАРИСТВА ПРИХИЛНИКІВ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Окружна Рада СУА і Золотий Хрест в КЛІВЛЕНДІ

запрошують
СВОІХ ЧЛЕНІВ і ШАНОВНЕ ГРОМАДЯНСТВО на
ЗУСТРІЧ
з ВП. Пилипи, делегатками Світового Конгресу Українського Жінотства
д-р АЛЕКСАНДРОЮ СУЛИМА-БОЙКО
з Німеччини
і проф. ІРИНОЮ ЦЕЛЕНСЬКОЮ
з Австралії
в суботу, дня 3-го жовтня 1959 р.
в год. 8:00 по полудні
в залі УКРАЇНСЬКО-ПРАВОСЛАВНОГО ЦЕРКВИ
1025 Broadway — в Клівленді.
Учасники доповідатимуть Відділу СУА, що
ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ОКРУЖНОЇ РАДИ СУА
в КЛІВЛЕНДІ
в суботу, дня 3-го жовтня 1959 р.
в год. 10:00 год. перед полуднем
в тім самій церкві.
УЧАСТЬ ДЕЛЕГАТОК ОВОВ'ЯЗОВА
Відділу ОКРУЖНОЇ РАДИ

Наукове Товариство ім. Шевченка
в ЗДА
ІСТОРИЧНО-ФІЛОСОФІЧНА СЕКЦІЯ
УРОЧИСТА
НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ
Для вшанування
25-ліття з дня смерті
Михайла Грушевського
— відбудеться —
при співучасті всіх Секцій НТШ
в суботу, 3-го жовтня 1959 р.
в год. 4:00 по пол.
в залі НТШ — 302-304 Захід 19-та вул. в Нью Йорку.
ПРОГРАМА:
1. Керівник Іст. Філо. Секції — проф. д-р М. СТАХІВ —
Відкриття;
2. Проф. д-р М. СТАХІВ — „Державна історична праця
М. Грушевського і його державно-будівничий діяльність“;
3. Д-р В. РОМАНЕНЧУК — „М. Грушевський, як письменник і історик літератури“.
ГОСТЯМ РАДІ.
Дирекція
Історично-Філософської Секції

Ювілейний Комітет Мазепи Великого Нью Йорку
ПРИ ОБ'ЄДНАНІЙ КОМІТЕТІ, ВІДЦІЛ УККА
НЕДІЛЯ, 11-го ЖОВТНЯ 1959 — год. 5:00 по пол.
Зали — HUNTER COLLEGE
685 Park Avenue (69th Street, between Park and Lexington Avenues)
СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ
в 250-ліття Визвольного Виступу
ГЕТЬМАНА ІВАНА МАЗЕПИ
ПРОГРАМА:
І. ЧАСТИНА:
ПРОМОВА — проф. В. СІЧІНСЬКИЙ, голова Ц. ЮКОМА;
РЕЦІТАЦІЯ творів Гетьмана Мазепи, Вайрона, Гого і Л. Храпави — у виконанні: арт. Я. ПІНОТРУДАКЕВИЧ, арт. І. КОНОНІВ, письменниця ДІМА, поетеса ПАТРИЦІЯ КІЛИНА;
ФОРТЕПІАНОВО СОЛЮ — Марта ШЛЕМКЕВИЧ;
ХОР „У.М.І.“ під дир. Юрія ОРАНСЬКОГО;
Акомпанімент — Надія СЛОВОДІАН.
ІІ. ЧАСТИНА:
ГЕТЬМАН ІВАН МАЗЕПА
Прем'єра п'єси Григора МЕРІАМ-ЛУЖНИЦЬКОГО
Три картини з життя Великого Гетьмана.
1-ша частина — „БАЛЬ В ГЕТЬМАНСЬКІЙ ПАЛАТІ“
2-га частина — „БЛАГОСЛОВЕННЯ МАТЕРІ“
3-тя частина — „ГЕТЬМАН УКРАЇНИ“.
Постановка — Богдан ПАЗДРІН — Реж. адм. — Степан КРИЖАНІВСЬКИЙ
Декорації — Нина КЛИМОВСЬКА Тех. оформ. сцени — Федір ЛУЦІШИН
Адміністратор-керівник — Юрій КОНОНІВ.
ВИКОНАВЦІ:
Гетьман Іван Мазепа — Богдан ПАЗДРІН; Ігуменя Марія Магдалина — Марія СТЕПОВА-КАРПІЯК; Полковник Іскра — Володимир КАРПІЯК; Марія, дружина Іскри — Віра ЛЕВІЦЬКА; Кочубей, генеральний суддя — Ярослав ПІНОТ-РУДАКЕВИЧ; Мотря, його донька — Валія КАЛІН; Лорд Кензберг — Володимир КОРОЛІН; Маркіз де Баллі — Степан КРИЖАНІВСЬКИЙ; Чернець, князь Ружичинський — Іван САМОКШІН; Орлик — Євген ЛЕВІЦЬКИЙ; Гордієнко, кошовий Запорозької Січі — Амвросій МАРУНЕНКО; Полковник Апостол — Василь СЕРДЮК; Черниця Марія — Іванна КОНОНІВ; Воротарка — Оксана РУДАКЕВИЧ; Маршал двору — Володимир МЕЛЬНИК; Шведський старшина — Зенон ЧАЙКІВСЬКИЙ; Старшина: Сергія КОЖУХАР, Анатоль РАДВАНСЬКИЙ, Ярослав СОЛТІС, Ярослав ПІНОТ-РУДАКЕВИЧ, Володимир КАРПІЯК, Ярослав КЛИМОВСЬКИЙ; Гвардісти: Володимир КУЗНАРСЬКИЙ, Олександр ЛУЖНИЦЬКИЙ; Січові старшини: Микола ІВАСІВКА, Микола КУЛЬЧИЦЬКИЙ; Бунчукові: Володимир БАВВАРА, Володимир Ткач, Козак-пазі. Хор черниць.
КОСТЮМИ — фірма А. Ф. БРАЖНИК.
Квитки вступу в ціні: \$ 3.00, \$ 2.50, \$ 2.00 і \$ 1.00 для організованої молоді в уніформі можна набувати в українських книгарнях: „АРКА“, „ЕКО“, „СУРМА“ і „РОВЕРЛІ“.
ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ ЗАПРОШУЄМО ГРОМАДЯНСТВО ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ і ОКОЛИЦІ.

Наукове Товариство ім. Шевченка
в ЗДА
ІСТОРИЧНО-ФІЛОСОФІЧНА СЕКЦІЯ
УРОЧИСТА
НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ
Для вшанування
25-ліття з дня смерті
Михайла Грушевського
— відбудеться —
при співучасті всіх Секцій НТШ
в суботу, 3-го жовтня 1959 р.
в год. 4:00 по пол.
в залі НТШ — 302-304 Захід 19-та вул. в Нью Йорку.
ПРОГРАМА:
1. Керівник Іст. Філо. Секції — проф. д-р М. СТАХІВ —
Відкриття;
2. Проф. д-р М. СТАХІВ — „Державна історична праця
М. Грушевського і його державно-будівничий діяльність“;
3. Д-р В. РОМАНЕНЧУК — „М. Грушевський, як письменник і історик літератури“.
ГОСТЯМ РАДІ.
Дирекція
Історично-Філософської Секції

Союз Українок Америки
28-й Відділ у НЬО ЙОРКУ, Н. Дж.
— запрошує на —
ПЕРШІ
ВІЩИВАНІ ВЕЧЕРНИЦІ
що відбудуться
в суботу, 3-го жовтня 1959 р.
в год. 8:00 вечора
в Українській Консалті — 180 William St., Newark, N. J.
● ВАГАТА МІСТЕЦЬКА ПРОГРАМА
● НАРОДНІ ТАНКИ
● ПОКАЗ МОПІ
● РІЗНІ НЕСПОДІВАНКИ
● НАГОРОДИ ЗА НАЙКРАЩІ ВІШИ-
ВАНІ СУПНІ
Оркестра — Богдана ГІРЯКА
Вступ — \$ 2.00
Смачний ВУФЕТ

Ювілейний Комітет Мазепи Великого Нью Йорку
ПРИ ОБ'ЄДНАНІЙ КОМІТЕТІ, ВІДЦІЛ УККА
НЕДІЛЯ, 11-го ЖОВТНЯ 1959 — год. 5:00 по пол.
Зали — HUNTER COLLEGE
685 Park Avenue (69th Street, between Park and Lexington Avenues)
СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ
в 250-ліття Визвольного Виступу
ГЕТЬМАНА ІВАНА МАЗЕПИ
ПРОГРАМА:
І. ЧАСТИНА:
ПРОМОВА — проф. В. СІЧІНСЬКИЙ, голова Ц. ЮКОМА;
РЕЦІТАЦІЯ творів Гетьмана Мазепи, Вайрона, Гого і Л. Храпави — у виконанні: арт. Я. ПІНОТРУДАКЕВИЧ, арт. І. КОНОНІВ, письменниця ДІМА, поетеса ПАТРИЦІЯ КІЛИНА;
ФОРТЕПІАНОВО СОЛЮ — Марта ШЛЕМКЕВИЧ;
ХОР „У.М.І.“ під дир. Юрія ОРАНСЬКОГО;
Акомпанімент — Надія СЛОВОДІАН.
ІІ. ЧАСТИНА:
ГЕТЬМАН ІВАН МАЗЕПА
Прем'єра п'єси Григора МЕРІАМ-ЛУЖНИЦЬКОГО
Три картини з життя Великого Гетьмана.
1-ша частина — „БАЛЬ В ГЕТЬМАНСЬКІЙ ПАЛАТІ“
2-га частина — „БЛАГОСЛОВЕННЯ МАТЕРІ“
3-тя частина — „ГЕТЬМАН УКРАЇНИ“.
Постановка — Богдан ПАЗДРІН — Реж. адм. — Степан КРИЖАНІВСЬКИЙ
Декорації — Нина КЛИМОВСЬКА Тех. оформ. сцени — Федір ЛУЦІШИН
Адміністратор-керівник — Юрій КОНОНІВ.
ВИКОНАВЦІ:
Гетьман Іван Мазепа — Богдан ПАЗДРІН; Ігуменя Марія Магдалина — Марія СТЕПОВА-КАРПІЯК; Полковник Іскра — Володимир КАРПІЯК; Марія, дружина Іскри — Віра ЛЕВІЦЬКА; Кочубей, генеральний суддя — Ярослав ПІНОТ-РУДАКЕВИЧ; Мотря, його донька — Валія КАЛІН; Лорд Кензберг — Володимир КОРОЛІН; Маркіз де Баллі — Степан КРИЖАНІВСЬКИЙ; Чернець, князь Ружичинський — Іван САМОКШІН; Орлик — Євген ЛЕВІЦЬКИЙ; Гордієнко, кошовий Запорозької Січі — Амвросій МАРУНЕНКО; Полковник Апостол — Василь СЕРДЮК; Черниця Марія — Іванна КОНОНІВ; Воротарка — Оксана РУДАКЕВИЧ; Маршал двору — Володимир МЕЛЬНИК; Шведський старшина — Зенон ЧАЙКІВСЬКИЙ; Старшина: Сергія КОЖУХАР, Анатоль РАДВАНСЬКИЙ, Ярослав СОЛТІС, Ярослав ПІНОТ-РУДАКЕВИЧ, Володимир КАРПІЯК, Ярослав КЛИМОВСЬКИЙ; Гвардісти: Володимир КУЗНАРСЬКИЙ, Олександр ЛУЖНИЦЬКИЙ; Січові старшини: Микола ІВАСІВКА, Микола КУЛЬЧИЦЬКИЙ; Бунчукові: Володимир БАВВАРА, Володимир Ткач, Козак-пазі. Хор черниць.
КОСТЮМИ — фірма А. Ф. БРАЖНИК.
Квитки вступу в ціні: \$ 3.00, \$ 2.50, \$ 2.00 і \$ 1.00 для організованої молоді в уніформі можна набувати в українських книгарнях: „АРКА“, „ЕКО“, „СУРМА“ і „РОВЕРЛІ“.
ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ ЗАПРОШУЄМО ГРОМАДЯНСТВО ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ і ОКОЛИЦІ.

УКРАЇНЦІ ТОРОНТА й ОКОЛИЦІ!
З нагоди такої важливої події в житті і розвитку
КАНАДІЙСЬКОЇ УКРАЇНИ,
як нею, без сумніву, є відкриття
КАНАДІЙСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
як і з нагоди
65-річчя цієї найбільшої у світі української Установи
та 20-річчя її найбільшої канадської Станції,
432-го Відділу УНСОЮ,
— відбудеться —
в НЕДІЛЮ, 4-го ЖОВТНЯ 1959 року
в год. 6:00 вечора
в АВДИТОРІИ УНО — при 297 College Street
ЮВІЛЕЙНА СОЮЗОВА ІМПРЕЗА і БЕНКЕТ
з відповідною мистецькою програмою та виступами промовців.
До участі в імпрезі запрошені:
Федеральний міністер праці Канади —
д-р. Михайло Стар,
головний президент УНСОЮ —
Дмитро Галичин
та головний редактор „Свободи“ —
А. Драган.
ДО УЧАСТІ В ЦІЙ ЮВІЛЕЙНІЙ ІМПРЕЗІ ЗАПРОШУЄМО ВСІХ ГРОМАДЯН
ТОРОНТА і ОКОЛИЦІ.
За інформаціями і білетами вступу (в ціні \$ 2.50 від особи) звертатися до виконавчого секретаря Канадської Канцелярії Українського Народного Союзу
БОГДАНА ЗОРИЧА
в канцелярії УНСОЮ — при 297 College Street — Tel.: WA 4-8302.

ПРАЦЯ
WANTED FEMALE
ГОСПОДІНЯ
Спація на місці, вивчила для дітей, асистентка, рекомендації, мусить говорити децю по-англійськи.
Tel.: Lowe 7-0884
in Englewood, N. J.

Дівчата — Жінки!
БУФЕТ
ЗНАХОДЖЕННЯ
3 КУХНЮ
Добра нагода дістати в руки професію, яка дасть Вам життєве утримання.
Перша винагорода \$50 — \$57
Добра нагода для швидко-го підвищення на праці в керівних компанійних ресторанах в Нью-Йорку.
Багато добрих користей! Службові уніформи! Дарові знамениті обідні! Довідуватись щоденно від 9:00 ранку до 3:00 по п.
Stouffer's RESTAURANT
Для зацікавлених — службовий вхід.
3 East 57th Street
New York, N. Y.
PL 3-1989

ПРАЦЯ
WANTED MALE
Юнаки — Мужчини!
КУХОВАРСЬКІ ПОМІЧНИКИ
РОЗКОВНИКИ ТОВАРІВ
КЛЮЧІ В АВТОБУСАХ
Подаємо знамениту нагоду, щоб вивчити професію, в якій завжди зможете заробити на життя. Треба знати децю по-англійськи.
Перша винагорода \$50 — \$57
Добра нагода для швидко-го підвищення на праці в керівних компанійних ресторанах в Нью-Йорку.
Багато добрих користей! Службові уніформи! Дарові знамениті обідні! Довідуватись щоденно від 9:00 ранку до 3:00 по п.
Stouffer's RESTAURANT
Для зацікавлених — службовий вхід.
3 East 57th Street
New York, N. Y.
PL 3-1989

ЧИТАЙТЕ І ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
суспільно-політичний місячник
"ВІСНИК"
Зміст вересневого числа:
І. В.-К. — Перед переломом; М. Чирковський — Москва розуміє лише силу; А. Карай-Дубина — Україна в історичній перспективі; І. Федоренко — Видно націоналістичні доктрини; І. Хорватський — "Науковий" підпорядок імперію; А. Орликівський — Советська сила на Балтії; Леонід Полтава — Петро І і його син; Борис Гриняльський — Отаман — Симон; Д. "Великий" — Сучасний Вір; поет: Автопортрет; Ікер — Солом'яний дім; Подорожі — Поет Срібної Землі; П. Кізіо — Нотатки про літературно-культурне життя в Україні; Р.-К. — 3 дільності ООЧС; Р. Бінгемтон на політичному старті; Наше звернення; Різне; Бібліографія.
РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА — \$5.00
Замовлення приймає:
"VISNYK"
P. O. Box 304, Cooper Station, New York 3, N. Y.

НАВІТЬ НАЙБІЛЬШЕ ХВОРІ НЕ ПОВИННІ ТРАТИТИ НАДІЇ
Моя ціль: помагати хворим віднайти здоров'я природною метою.

Дорогий Пане Докторе Міллер!

Благословимо цей день, в якому ми побачили Ваші оголошення з подяками у щоденнику "Свобода", з якого я ми скористалися, рішуче прийнявши аж з Півсбурга в Пенсильнії. І це був найщасливіший день у нашому житті, який ми пережили.

Піддавшись Вашій старанній і солідній опції, ми обоє з дружиною, цією дорогою висловлюємо Вам дуже щирі подяки, а найбільше моя дружина, яка вже була втрачала надію на вицдоровлення, бо тепер ми обоє вернулися до Півсбурга відволени і щасливі, а головне здорові. Ваша метода і праця заслугоують не лише на подяку, але й на те, щоб поручити Вашу методу, техніку, а найбільше Вашу науку тим терплячим, які тої Вашої методи і науки потребують.

Якщо хочуть віднайти здоров'я, так як ми обоє віднаесли. Ваші вказівки і Ваша наука стала для нас провідником, як на майбутнє охоронити себе від будучих недомоган.

Наші знімки і ця наша скромна подяка, хай буде для Вас, Дорогий Докторе Міллер, доказом, як високо ми оцінили Вашу працю для нас обох.

Подякуємо наших недомань, які не надіялися до оголошення можна прочитати у канцелярії Д-ра Міллера.

Василь ГУЛА
Марія ГУЛА

Півсбург, червень 1950.

Неможливо проголосити всі листи моїх пацієнтів, які складають подяку за опіку і добрі вислідні в їх недомоганнях.

ЛИСТИ ЦІ ПОКАЖЕТЬСЯ ВСІМ ЗАІТЕРЕСОВАНИМ НА ІХ БАЖАННЯ В МОНОМУ ОФІСІ.

Dr. Joseph Miller, D.C., Ph.C.
790 BROAD Street — NEWARK, N. J.
Tel.: Mitchell 2-0773

Години прийняття: ЩОДЕННО — від год. 9:00 рано до год. 7:30 вечора
в НЕДІЛІ І СВЯТА — by Appointment ONLY.

ДІТИ СОЮЗОВЦІВ — у РОКОВИНІ ШЕВЧЕНКА

Заходом Братства св. Василія, 364-й Відділ УНСОЮзу у Клівленді, діти союзовців із цього Відділу відзначили роковини Шевченка в цьому році скромним, але щирим святкуванням його пам'яті. Під час урочистості проведено збірку на будув. пам'ятника Шевченкові у ЗДА. На фото: Діти і молодь, учасники свята на сцені обличчя Шевченкового портрету.

65-ЛІТТЯ УНСОЮЗУ В ДІТРОЙТІ
(Закінчення зі стор. 1-01)

землі й усвідомити собі його таленте це незвичайне місце. На це свято надіслали свої привітні громадські установи і особи, поміж останніми ж головний радний УНСОЮзу у Шикаго Тарас Шпикун, Вілліаміам амеріканського гімну розпочалося й відзначенням "Ще не вмерла України" закінчилося це ювілейне УНСОЮзу в одному з найбільших союзних осередків, метрополітальному Дітройті. Ювілейне свято зорганізував місцевий Окружний Комітет союзних Відділів на чолі з головою В. Дідиком, секретарем Ст. Крупкою та касиром П. Кізіом.

В суботу перед цим концертом відбулося у тому ж союзному домі зібрання Окружного Комітету Відділів УНСОЮзу дітройської округи, в якому взяли участь представники дев'ятих відділів в числі коло 40 осіб. Після доповіді "Олового секретаря Я. Пала", привітні обговорювали пошуків в доповіді питання до Екзекутиву УНСОЮзу. Після 11 годині ночі закінчилися збори, якими керував гол. радний В. Дідик, а секретаріом Ст. Крупка.

В неділю, після ювілейного концерту, відбувся вечір "елегантів відділів, союзних діячів та представників місцевого громадянства, на який

головний радний В. Дідик і імені місцевої союзної громади привітав гол. секретаря Я. Паладо за нагоди його першого офіційного походу на терені Дітройту, як представника УНСОЮзу. Крім В. Дідика, який проводив програмою вечір, промовляли В. Довгань, містопредсідник Українського Робітничого Союзу, д-р Д. Квітковський, голова ФІЛІ УКА в Дітройті, В. Чмир, голова союзного Народного Дому, в якому відбулася вечірня та д-р М. Дужий, активний союзний і громадський діяч в Дітройті. Виступи закінчив д-р Я. Паладо промовою на тему традиційних добрих обичаїв, якими відзначався УНСОЮз аспродовж всього свого існування і які запевняли йому довгу й надійну будучність, а українській громаді основу постійного росту та внутрішньої рівноваги серед різноманітних протинств і численних груп і організацій.

Канадський міністер закордонних справ Говард Грін і норвезький міністер Гальвард Лінге заявили минулого тижня у своїх промовах в Об'єднаній Нації, що вони просять міжнародного розслідування цього "вервального" акту, в якому береться під увагу міжнародної конвенції, мовляв, ніяка держава не наругуватиме своїм безпеці і не стане розбурхувати, похрипши Советам — на слово.

Замовляйте в ННІГОСПІЛЦІ

- 1. ТВОРИ ЛЕСІ УКРАЇНКИ** — Топи 1-12 гарно опрацьовані в 8-ти книжках (по 2 томи в книжці). Запас дуже обмежений. Ціна за комплет. — \$30.00.
- 2. Ф. Мелешко: "ТРИ ПОКОЛІННЯ"** — Том 2-ий, повість з життя передової молоді села надліпнянської України. Другий том читається, як окрема повість. Ціна — \$3.50.
- 3. М. Грушевський: ІСТОРІЯ УКРАЇНИ-РУСИ** — Том 1-10 (в 11-ти книжках). Можна набувати на годівні сплати, ратами. Ціна \$82.50.
- 4. ІВАН ФРАНКО — 20-ти томово збірка художніх творів.** Висе вишлі з друку 11 книжок (Топи 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 14, 16). До виходу з друку наступного тому продовжимо приймати передплату. Ціна за передплатою \$60.00. Після закриття передплати видання коштуватиме — \$75.00.

ПРИСКОРТЕ ЗГОЛОШЕННЯ ВАШОЇ ПЕРЕДПЛАТИ.
Наша адреса:
KNYNO-SPILKA PUBLISHING CO.
33 St. Mark's Place — New York 3, N. Y.

Увага!
GLOBE PARCEL SERVICE, Inc.
повідомляє, що на прохання своїх клієнтів
— БУДЕ ВІДКРИТИЙ —
крім звичайних днів також
в НЕДІЛЮ — від год. 9:00 рано до 2:00 по пол.
На складі:
ВЕЛИКИЙ ВИБІР ТОВАРІВ ПО ЗНИЖЕННІ ЦІН.
Посилка до Краю — 100% забезпечена.
Вітальна, уважна й шкоро обслуговує.
263 Market Street — NEWARK 2, N. J.
Tel.: MA 3-1968

Вислід змагань в українознавстві
проведених Комісією Молоді ЮКОМА

У висліді змагань в українознавстві, проведених Комісією Молоді ЮКОМА при Українському Конгресовому Комітеті Америки з нагоди 250-літньої виступу Гетьмана Івана Мазепи, опіююча комісія в складі: проф. д-р К. Касілевський, д-р Лука Луцк і проф. Т. Білостоцький признала наступні нагородні: А) В групі наймолодших, учнів вищих класів народних шкіл, які писали есеї на тему "Що знаю про Гетьмана Івана Мазепу": Лідія Бушечка, Пласт-Шикаго, Анна Возник Пласт-Сиракузи, Ірина Граб, Пласт-Сиракузи, Юрко Сліпаківський, Школа Укр. у Вінніпегу, Ждан Рудницький, Школа Укр. у Вінніпегу, Василь Шевчук, ЮСУМА — Воффало, Лариса Марія Сагін, ЮСУМА — Воффало, Марта Морозевич, ЮСУМА — Воффало. Крім праці на подані агорі теми передбачувано також літературні спроби і одну з таких спроб — вірш "Коритко про Мазепу", написаний пластушкою Лідією Лушечкою з Воффало, нагороджено.

З огляду на те, що виступи місцевої самодіяльності молоді тривав 19-го вересня до дуже пізньої пори, жорі, що не змогло подати вислідів змагань. З цієї ж причини не було призначено першої нагороди, що має принасти організації, членів якої здобули разом найбільше точок в усіх конкурсах. Перша нагорода — потурдла гетьманів видавництва і книгарні: Видавництво "Кинго-спілка", книгарня "Арка", книгарня "Сурма", книгарня "Говерля", книгарня проф. Карашкевича, — всі у Нью-Йорку, та видавництво Миколи Денисюка в Шикаго, подарував цілу бібліотеку з 21 книжкою, що їх отримали першук у мистецтві самодіяльності. Крім цього опіююча комісія ршила відзначити праці наступних учасників змагань в українознавстві: в наймолодшій групі — Лідія Бушечка, Пласт-Шикаго, Анна Возник Пласт-Сиракузи, Ірина Граб, Пласт-Сиракузи, Юрко Сліпаківський, Школа Укр. у Вінніпегу, Ждан Рудницький, Школа Укр. у Вінніпегу, Василь Шевчук, ЮСУМА — Воффало, Лариса Марія Сагін, ЮСУМА — Воффало, Марта Морозевич, ЮСУМА — Воффало. Крім праці на подані агорі теми передбачувано також літературні спроби і одну з таких спроб — вірш "Коритко про Мазепу", написаний пластушкою Лідією Лушечкою з Воффало, нагороджено.

З огляду на те, що виступи місцевої самодіяльності молоді тривав 19-го вересня до дуже пізньої пори, жорі, що не змогло подати вислідів змагань. З цієї ж причини не було призначено першої нагороди, що має принасти організації, членів якої здобули разом найбільше точок в усіх конкурсах. Перша нагорода — потурдла гетьманів видавництва і книгарні: Видавництво "Кинго-спілка", книгарня "Арка", книгарня "Сурма", книгарня "Говерля", книгарня проф. Карашкевича, — всі у Нью-Йорку, та видавництво Миколи Денисюка в Шикаго, подарував цілу бібліотеку з 21 книжкою, що їх отримали першук у мистецтві самодіяльності. Крім цього опіююча комісія ршила відзначити праці наступних учасників змагань в українознавстві: в наймолодшій групі — Лідія Бушечка, Пласт-Шикаго, Анна Возник Пласт-Сиракузи, Ірина Граб, Пласт-Сиракузи, Юрко Сліпаківський, Школа Укр. у Вінніпегу, Ждан Рудницький, Школа Укр. у Вінніпегу, Василь Шевчук, ЮСУМА — Воффало, Лариса Марія Сагін, ЮСУМА — Воффало, Марта Морозевич, ЮСУМА — Воффало. Крім праці на подані агорі теми передбачувано також літературні спроби і одну з таких спроб — вірш "Коритко про Мазепу", написаний пластушкою Лідією Лушечкою з Воффало, нагороджено.

Від 1-го жовтня обов'язує збільшений податок від газоліни

Вашингтон. — Від 1-го жовтня треба буде платити від одного галона газоліни 4 центи федерального податку замість дотеперішніх 3-ох центів, і той день називають представники нафтової промисловості "Днем сорому". Від 1-го жовтня починається також збільшений федеральний податок від пального до моторів діала. Прибутки зі збільшеного податку підуть на програму будови автострад.

Представники нафтової промисловості заявляють, що після кожного збільшення податку від газоліни власники авт. виявляють свій спротив цим способом, що менше їздять автами або переходять до малих авт., які зуживають мало газоліни, і внаслідок цього збільшуються запаси газоліни, що спричинює зменшення нафтової продукції та збільшення числа безробітних в нафтовій промисловості.

Будують телескоп, який ловитиме сигнали з зір, віддалених на 38 більйонів світляних років

Вашингтон. — Представник флоту опублікував по раз перший рисунок найбільшого у світі радіотелескопа, який будуватиме біля Шугар Гроу у Західній Вірджинії. Цей радіотелескоп має коштувати 79 мільйонів доларів і має бути готовий в 1962 році. Головна його частина матиме форму тарілки — це буде алюмінієвий рефлектор в поперечнику 800 стіп, на два рази більший від теперішнього найбільшого телескопа в Джорджел Бенку в Англії. Цей рефлектор ловитиме сигнали людських радіових станцій і ті знаки, що надходять із космічних просторів. Теоретично цей новий телескоп зможе ловити сигнали, які надходять із зір, що віддалені на 38 більйонів світляних років від нашої землі. Цей телескоп проектувала інженерно-архитект. Спілка Град-Урбан і Сілі в Нью-Йорку, а будову виконує Америкен Брідж Дівіжен при Сталевій Корпорації ЗДА.

Сенатор Гомфрі остерігає проти політики коекзистенції з СССР

Ботлер, Па. — Сенатор демократ із Міннесоти, якого угадують між демократичними кандидатами на президента в 1960 році, Гюберт Гомфрі промовляв на демократичних зборах і остерігав, щоб ЗДА не дали себе заколисати солодкими словами Хрущова та не погодилися на пропозицію советського диктатора залишити все таким, як воно тепер є, це значить не прийняти за основу своєї політики засаду коекзистенції. Засада "жити і дайте нам жити" — була б признанням "статус кво" в теперішньому світі. Коли б ми прийняли засаду коекзистенції, казав сенатор Гомфрі, то це означало б, що ми погодилися на те, щоб комуністи "частини нищили вільний світ."

У Швайпарті тріюфальні успіхи мали концерти 123-членної Ньюйоркської симфонічної оркестри під диригуванням Леонарда Бернштайна. Музичний критик і директор радіосинк в Базелі заявив: "Ми ніколи ще не чули чогось подібного в нашому консервативному місті".

Головний суддя Найвищого Суду ЗДА, Ірл Воррен, заявив, що федеральні окружні суди мають стільки залеглих невирішених справ, що коли не збільшиться числа суддів, то треба 16-ох років, щоб те все виникати.

ПРАЦЯ
48 E. 7th St.
New York City
Tel.: OR 3-3550
Нова платівка
МІРО СКАЛИ-СТАРИЦЬКОГО
АРП з ОПЕР
АРП з ОПЕР
Ціна — \$4.95

РОЗШУКИ
Анна Соловей, дів. ім'я Хомі, пошукує
ОДНОСЕЛЬЧАН
із себе Чорна Дол., пов. Ліско, Устрики Дол. Голоситись на адресу:
Anna SOLOVEY
20 Constance Street
Providence 8, R. I.

ЛАСКАВИН Тарас Тимофійович, уродж. 1900 р. в селі В-Синьжани, Київська обл. (має би жити де в Нью-Йорку);
ЦИМБАЛЮК Анастолій Григорович, уродж. 1910 р., Фастів, Київська обл.;
МАРЧУК Степан Данилович — уродж. 1918 р. в Житомирі.
Підшукує:
ЛАСКАВА Ольга (Шна) Андріана
Відомості про них, прошу писати на адресу:
A BALKO
9615 Holton Avenue
Cleveland 4, Ohio

НЕ ТЕРПІ БЕЗ ПОТРЕБИ РЕВМАТИЧНИХ НЕВРАЛГІЧНИХ БОЛІВ

Тепер можна вже дістати такі ліки, що задики ним не потребують бути мучениками і терпіти, без надії на полегшу, призначення болі, які інколи відбирають Вам усе життя. Зніслюючи про лік, який зється ANTRO, говорять про те, що він несебчо діє, щоб присмирити доскучливі і надійливі болі, які інколи доводять Вас до божевілля. Швидко приходить тимчасова полегша, яка виключає з Вас віднакидати данню бодорств. Все, що потребує зробити, це дістати відповідну кількість цього чудотворного ліку, а можна оситити це — вилікавши поштою замовлення на нижчеподану адресу, з докладним поданням власного прізвища і повної адреси, щоб наперед дістати посылку. Залатити поштареві тільки \$3.65 при отриманні посылки. Воно виконає все поштою оплату й додаткову оплату за доставку.

KINGSLEY CO.
Dept. 73
Peekskill, N. Y.

Український Народний Союз це суто демократична українська братська організація. Стати її членом, це не тільки забезпечити себе і своїх рідних матеріально, це значить бути співласником його надбав і вибрати, чи бути вибраним в його керівні органи.

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ШЕРА І ЧЕХІА
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Знається похороняє
в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦІХ
Контролює температура. Модерна каліція до ужитку даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2564

ТАРЗАН, ч. 4334. Оповідання науковця.

"AFTER LONG MONTHS OF WORK, WE FOUND AN AMAZING NEW MOLD GROWING IN A CAVE..."
"IT PROVED MORE POWERFUL THAN PENICILLIN — A TRUE WONDER DRUG, BUT OUR DISCOVERY BACKFIRED AND A TERRIBLE THING HAPPENED!"

— Я є професором Редфілда, мікологом, — почав чоловік. — Мій уряд вислав Роя Брістера і мене вивчати різні гриби...
— Після довгомісячної праці ми знайшли рідзучу нову цвіль в печері...
— Вона виявилася сильнішою як пеніцилін... Чудодіє, але наше відкриття було припинене і жахлива подія сталася!

Dr. Joseph Miller, D.C., Ph.C.
790 BROAD Street — NEWARK, N. J.
Tel.: Mitchell 2-0773

Години прийняття: ЩОДЕННО — від год. 9:00 рано до год. 7:30 вечора
в НЕДІЛІ І СВЯТА — by Appointment ONLY.